ΕΤΟΣ Ε΄. ΠΕΡΙΟΔΟΣ Γ΄. ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 65

ΑΘΗΝΑΙ ΔΕΥΤΕΡΑ 1 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1930

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΕΩΡΓ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΣΤΑΔΙΟΥ 66Α — ΑΘΗΝΑΙ

# Η ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑΙ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ . . ΔΡΑΧΜΑΙ 50
ΑΜΕΡΙΚΗΣ . . . ΔΟΛΛΑΡΙΑ 3
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ . . Λ.ΑΓΓΛΙΑΣ 1

## Η ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΣΑ

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΤΗΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ Κας ΕΛΕΝΗΣ ΚΑΡΥΔΗ

*Ἀφιεροῦται στὴν ἐξαδέλφην μου κ. Κατερίναν Ζερβοῦ.*

**« Γλυκειά μου Τσιριγώτισα »**

Θὰ εἴπῃ: δουλειὰ ἄδρῃ καὶ τρισάδρῃ, ποὺ πρέπει νὰ κάμῃ τὴν πέτρα νὰ βλαστήσῃ.

Ξυπνᾷ μὲ τὰ χαράμματα ἡ γλυκειὰ ἡ Τσιριγώτισα, δηλαδή, ἡ Τσιριγώτισα μὲ τὴν καναρινιὰ τσεμπέρα, τὴν ἐφαρμοστὴ πόλκα καὶ τὴν πολύπτυχη φούστα, καὶ ἀφοῦ δουλέψῃ ὅλη τὴν ἡμέρα στὸ χωράφι ἢ στὸ περιβόλι, μέχρις ἐξαντλήσεως, τὸ βράδυ θὰ γνέσῃ ἢ θὰ ὑφάνῃ μὲ τὸ λυχνάρι εἰς ἀρκετὰ προχωρημένην ὥρα, ὑπερδεκάωρον δουλειᾶς σκληρῆς, ἐξαντλητικῆς καὶ συνεχοῦς, χωρὶς διάκρισι, χωρὶς ἀνάσα.

Στὴν σημερινὴ ἐποχὴ τῆς τεμπέλικης ζωῆς τῶν εὐκολιῶν, ἡ κλασσική, ἡ παλαιῶν ἀρχῶν Τσιριγώτισα τῆς ὁποίας ὁ τύπος τείνει νὰ ἐκλίπῃ εἶνε ἀπὸ τὰ ὀλίγα προνομιοῦχα πλάσματα, ποὺ ἠσθάνθησαν τὴν ἀξίαν τοῦ χρόνου καὶ τὴν ἱερότητα τῆς δουλειᾶς.

Κι' ἂν πάῃ στὸ βουνὸ γιὰ φόρτωμα, κι' ἂν πάῃ στὸ περιβόλι γιὰ πότισμα, κι' ἂν πάῃ στὴ **συκία** γιὰ συκολόγημα, κι' ἂν πάῃ στὸ ζευγάρι γιὰ ἀνάχυμα, κι' ἂν πάῃ ὅπου δήποτε καὶ ὅπως δήποτε, εἴτε καβάλα στὸ γάϊδαρο (πολυτέλεια) εἴτε πεζῆ εἴτε ἀδειανή, εἴτε φορτωμένη καὶ πηγαίνοντας καὶ ἐρχομένη δὲν θ' ἀφίσῃ τὰ πολυκουρασμένα καὶ πολυβασανισμένα, ἀλλὰ τόσον ὡραῖα εἰς χρησιμότητα χέρια της, ν' ἀδρανήσουν: θὰ νέθουν τὴ ρόκα ἢ θὰ πλέκουν τὴν χονδρὴ φανέλλα.

Καὶ μήπως τὸ ἐλαστικὸ περπάτημα γίνεται ὀλιγώτερον ρυθμικὸ ἢ λιγώτερο ταχὺ ἀπὸ τὴν προσοχή, ποὺ θέλει ἡ ρόκα;

Ὄχι, μὰ τὸ Θεό, ὄχι, γιατὶ τὰ εὐλογημένα δάκτυλα ἔχουν δική τους ζωή, δικά τους μάτια, δικόν τους νοῦν . . .

Ἐπειδὴ το Νησὶ δὲν εμαθε ν' ἀποζῇ ἀπὸ τὴν θάλασσα, ἀλλ' ἀπὸ τὴν γῆ του καὶ ἡ γῆ αὐτὴ εἶνε σκληρή, ἡ ζωὴ στὸ Τσιρίγο εἶνε σκληρότερη. Ἡ Τσιριγώτισα πρέπει νὰ δουλέψῃ ἐντατικῶς, πρέπει νὰ κάμῃ τὴν πέτρα νὰ βγάλῃ καρπὸ καὶ τὸ κούτσουρο ἄνθος.

Ὥστε οὔτε στιγμὴ ἀνάπαυλας! Μετὰ τὰ χέρια ὅλαι αἱ σωματικαί, καὶ ἔν τινι μέτρῳ καὶ αἱ ψυχικαὶ δυνάμεις εἶναι εἰς διαρκῆ κίνησιν καὶ τὸ μυαλό της, τὸ ὡραῖο, δροσερό, εὐθὺ καὶ ἁπλὸ μυαλό της, ποὺ ἔχει τὸ γενικὸν πρόσταγμα, τὰ ρυθμίζει ὅλα τόσο καλά: ὅλα πᾶνε ρολόϊ.

Ἡ σοβαρή, ἂν καὶ σκληρή, δουλειά, ποὺ ἐξαγιάζει τοὺς πιστούς της, ὅπως τὸ ζευγάρι, π. χ., εἶνε ἄλλως τε συναρπαστικὴ γι' αὐτήν.

Καὶ ἡ πιὸ δικαιολογημένη παραπονιάρα, μὰ προκομμένη, Τσιριγώτισα, ποὺ εἰς ὥραν σχολῆς καὶ κουβεντούλας θὰ γκρίνιαζε γιὰ τὴν στυγνότητα τῶν ὅρων τῆς ζωῆς της, ὅταν ἔλθῃ ἡ ὥρα τῆς σοβαρῆς δουλειᾶς, τῆς δουλειᾶς ποὺ δὲν περιμένει οὔτε χαρίζεται, πέφτει κυριολεκτικῶς μὲ τὰ μοῦτρα μὲ ἀγάπη καί, ἀναλόγως τῆς ἡλικίας της, μὲ ἐνθουσιασμό.

Ἂς ὁμολογηθῇ εὐθὺς ἀμέσως ὅτι παρὰ τὴν αὐτάρκειά της στὴν οἰκιακὴν οἰκονομία, ἀπὸ καρπὸ ἕως τὸ σπητικὸ σαποῦνι, παρὰ τὴν κατ' ἐποχὰς καλλίτερη σοδειὰ τοῦ λαδιοῦ ἢ τοῦ κρασιοῦ ἢ τῶν ξηρῶν καρπῶν, ἡ ζωὴ δὲν παύει ἀπὸ τοῦ νὰ εἶνε στυγνή, στυγνοτάτη γιὰ τὴν ὑπερόχως λιτὴν καὶ ὀλιγαρκῆ, τὴν θαυμασίως ἀνθεκτικὴν καὶ αὐτοσυγκρατημένη Τσιριγώτισα, διότι ἡ αὐτάρκεια αὐτὴ εἶνε πάντοτε ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ ποσοτικῶς ἀνεπαρκοῦς.

Δὲν εἶνε παραμυθὶ λοιπόν, ἀλλὰ πασίγνωστος πραγματικότης ὅτι μόνον ὅταν ἔλθῃ ἡ σκολάδα θὰ βάλῃ τὴν κυριακάτικη πόλκα καὶ τὴν ἄψογη ποδιά θὰ πάῃ στὴν ἐκκλησιά της καὶ θ' ἀπολαύσῃ, μὲ τὴν δύναμιν τῆς ἀγνῆς, τῆς ριζωμένης κατανύξεως, τὴν γοητεία τῆς παρηγοριᾶς, ποὺ δίδει ἡ ἀκλόνητη πίστις

(ἡ πίστις-πίστις,
καὶ ὄχι ἡ πίστις-ἐξοικονόμησις).

Ὕστερα, μετὰ τὸ γευστικὸν ἀντίδωρον, ἔρχεται ἡ σειρὰ τοῦ μυρωδάτου, ἀπὸ τὴν φωτιὰ τῶν ἀγκαθιῶν, καφέ, τοῦ ὁποίου τὴν νοστιμάδα, ἀλλὰ καὶ τὴν βαθειὰ ἔννοια, μόνη ἡ Τσιριγώτισα μπορεῖ νὰ αἰσθανθῇ, γιατὶ μόνη αὐτὴ ἔχει τὴν ἐξ ἐμφύτου αὐτεπιβαλλομένην ἐπίγνωσιν (ἂν μπορῇ νὰ καθορισθῇ ἔτσι ἡ ἀντικρουομένη αὐτὴ ἀλήθεια) ὅτι ἐπαξίως ἐκερδήθη ἡ σπουδαία ἀπόλαυσις ἑνὸς καφὲ μετὰ τὴν λειτουργία...

Ἐπακολουθεῖ μία ἡμέρα ἀναγκαστικὴ ἀπραξίας, τῆς ὁποίας μοναδικὴν ποικιλίαν ἀποτελεῖ ἡ μικροσυγκέντρωσις στὴν «συγκοῦρα» τοῦ χωριοῦ, συνοδευομένη, εἰς ἑορτασίμους ἡμέρας, ἀπὸ χοροὺς τῶν νέων.

Ἀλλὰ καὶ τότε ἡ θαυμασία Τσιριγώτισα δὲν ξεχνᾷ οὔτε στιγμὴ ὅτι αὔριον θὰ ξημερώσῃ ἡμέρα δουλειᾶς, ἡ κουβέντα μάλιστα θὰ περιστραφῇ περὶ αὐτὸ τὸ θέμα, καὶ ἡ αὔριον θὰ τὴν εὕρῃ ἕτοιμην καὶ ἀβάρετην, σὰν πάντα.

Ποῦ τὴν βρίσκει, ἀλήθεια, τόσην ζωτικότητα, πολλὲς φορὲς ὑπερεκχειλίζουσαν, ἡ γλυκειὰ Τσιριγώτισα, ἐνῶ κατὰ κανόνα σχεδὸν εἶνε καταπικραμένη στὴν καρδιὰ καὶ γνοιασμένη στὸ μυαλὸ ἐξ αἰτίας τῆς ξενητειᾶς;

Φαίνεται ὅτι ὁ Θεὸς δίνει ὑπομονὴ ἀκόμη καὶ σὲ κείνην—καὶ πρὸ παντὸς σὲ κείνην,—ποὺ νιόνυφη ἀκόμη ἢ μ' ἕνα φόρτωμα παιδιὰ τὴν ἄφισε ὁ ἄνδρας της, καὶ ἀργότερα ὁ γυιός της, καὶ μίσεψαν στὴ Χώρα τοῦ Πλούτου.

Συνήθως «ὁ εὐλογημένος» αὐτὸς στέλνει καὶ κανένα δολλάριο ἢ καμιὰ λίρα—κατὰ κανόνα στέλνει—ἂν ὅμως «καὶ κατὰ περίστασι» ξεχάσῃ μιὰ φορά, πάει ξέχασε γιὰ πάντα, καὶ ἡ Τσιριγώτισα, πιστὴ καὶ ἀδιαμαρτύρητη, περιμένει ὅλην της τὴν ζωὴ τὴν ἐπάνοδον τοῦ — γι' αὐτὴν ὄχι ἀσώτου—«ξενιτεμένου», καὶ τὴν ἐπάνοδον αὐτήν, ἔνδοξον ἢ μὴ εἰς οἰκονομικὰ ἀποτελέσματα, θὰ χαιρετήσῃ ὡς ἑορτάσιμον καὶ μοναδικὸν γεγονὸς τῆς ζωῆς της.

Ἕως τότε ὅμως ἡ ἡρωϊκὴ Τσιριγώτισα πρέπει νὰ στίψῃ κυριολεκτικώτερα τὴν γραφική, ἀλλὰ κατάσκληρη, τσιριγώτικη πέτρα, ποὺ ἔχει στρώσει ὅλο τὸ Νησὶ σχεδόν, ἀπὸ λαγκαδιᾶς ἕως κορφοβοῦνι, μὲ φυσικὸ καλδερίμι, γιὰ νὰ ἐπαρκέσῃ στὸ ψωμὶ καὶ τὴν ὑποχρεωτικὴ — καὶ πολλὲς φορὲς καὶ πέραν αὐτῆς—μόρφωσι τῶν παιδιῶν.

Κι' ἐδῶ συκία, κι' ἐκεῖ ἀμπέλι, πιὸ κάτω ληόφυτο ἢ περιβόλι ἢ χωράφι, ὅλα θὰ περάσουν ἀπὸ τὰ ἄοκνα χέρια της καὶ τὴν ἀδάμαστη μέση της, ποὺ συνήθως μένει ἀναλλοιώτως λυγερὴ καὶ μετὰ τὰ 8 ἢ 10 παιδιὰ ποὺ θ' ἀραδιάσῃ ἢ τὰ κατάλευκα μαλλιά.

Εἶνε ἁπλῶς ὡραία ἡ θελκτικὴ Τσιριγώτισα καὶ δίνει τὴν ἐντύπωσιν συγκρατημένης καὶ μετριόφρονος δυνάμεως τὴν ὥραν τῆς βαρειᾶς δουλειᾶς—ὅταν κάνῃ ζευγάρι, π.χ., καθὼς ὁδηγεῖ τὸ σύνεργο μὲ σταθερὸ χέρι καὶ λαλάει τὰ βούιδα μὲ φωνή, πού, ἠσκημένη ν' ἀκούεται ἀπὸ ἀποστάσεως, ἀποκτᾷ μίαν ἠχηρότητα καὶ μίαν τομπροσύνη, ἐπιτεινομένην ἀπὸ τὴν ἐκφραστικότητα τοῦ προστάγματος καὶ τῆς χειρονομίας.

Ἡ χαριτωμένη κορμοστασιὰ τῆς Τσιριγώτισας εἶνε ἀπὸ τὰ κύρια χαρακτηριστικά της.

Χάρις εἰς τὸ χρήσιμον καὶ παραγωγὸν σπὸρ τῆς δουλειᾶς τοῦ ὑπαίθρου, θὰ δῆτε τὴν Τσιριγώτισα πολλὲς φορές, ὅταν τὰ βάσανά της δὲν ἔχουν φθάσει ἕως τὴν ἀρρώστεια, «λάλα» πειά, νὰ παραβγαίνῃ εἰς κομψότητα καὶ τὸ ἀθλητικώτερον γυναικεῖον σῶμα καὶ νὰ ὑπερέχῃ κατὰ τὸ ὅτι ἡ φυσικὴ καὶ ἀνεπίγνωστη κομψότης της οὐδέποτε ἐπιδεικνύεται, ἀλλά, σὰν τὰ πολύτιμα λουλούδια, κρύβεται σ' ἕνα σύνολον ἐπιβλητικῆς σεμνότητος καὶ μετριοφροσύνης.

Ἀλλὰ καὶ εἰς τὸ ἠθικὸν ἐπίπεδον δὲν εἶνε ὀλιγώτερον ὡραία. Ἡ ἀληθινή, ἁγνὴ Τσιριγώτισα δὲν διεφθάρη ἀπὸ τὸ ἐπαναστατικὸν δολλάριον, τὸ ὁποῖον κάποτε τῆς ἔρχεται ἀφθόνως: ἂν εἶνε μητέρα κοριτσιῶν, θὰ τὸ βάλῃ στὴν ἄκρη γιὰ προῖκα, ἂν εἶνε γραῖα, ἐγκαταλελειμμένη ἀπὸ τοὺς μεταναστεύσαντας «συγκούρβουλους» δικούς της (περίπτωσις συχνοτάτη), θ' ἀποζήσῃ ἀπὸ τὰ κατὰ καιροὺς ἀποστελλόμενα τσεκάκια, ἀλλὰ πάντοτε ἐν τῷ μέτρῳ τῆς λιτότητος,

(Συνέχεια εἰς τὴν δευτέραν σελίδα)

## ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΔΡΟΜΗΝ ΤΟΥ "ΦΙΛΕΚΠΑΙΔΕΥΤ. ΣΥΛΛΟΓΟΥ,, ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΜΙΑ ΟΜΑΣ ΕΚΔΡΟΜΕΩΝ
(Φωτογραφία ληφθεῖσα ἐπίτηδες διὰ τὴν «Κυθηραϊκὴν»

## ΑΠΟΛΟΓΟΥΜΕΘΑ

Ἐλάβομεν ἐξ Ἀμερικῆς τὴν κάτωθι ἐπιστολήν:

Salinas, Calif. Σ/βρίου 28-1930
Κον Ἰωάννην Γ. Καλοκαιρινὸν
Διευθυντὴν «Κυθηραϊκῆς»
*Ἀθήνας*

Μετὰ λύπης μας διαβάζομε τὰς λέξεις τῶν δύο ἐφημερίδων τοῦ Τσιρίγου. Κατηγορίαι σὰν τὸν σκύλον μὲ τὸν γάτον καὶ ὄχι νέα Τσιρίγου.

Λυποῦμαι ποῦ εἰσθε καὶ οἱ δυό σας ἐγγράμματοι. Τί θὰ μάθωμε ἐμεῖς τοῦ Ἐξωτερικοῦ οἱ ἀγράμματοι; Μετριάσατε τὰ γραφόμενά σας διὰ τὸ καλὸν τοῦ Τσιρίγου. Ντροπή σας.

Μεθ' ὑπολήψεως
**ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΚΟΜΗΝΟΣ**
ἢ **ΒΛΑΣΤΑΡΗΣ**

Υ. Γ.—Ἀπαντήσατέ μου εἰς τὸ φύλλον σας. Διατί;

Ὁ ἴδιος

Καὶ ὑπολογιζόμενοι παρέχομεν τὰς κάτωθι ἐξηγήσεις:

ΦΙΛΕ ΚΥΡΙΕ,

Τὸ ὑστερόγραφον τῆς ἐπιστολῆς σας δὲν μᾶς δίδει τὴν ὑπόνοιαν, ὅτι ἐπιθυμεῖτε νὰ ἴδετε τὸ ὄνομά σας μὲ μικρὰ ἢ μεγάλα ψηφία τυπωμένον εἰς τὸν τοπικόν μας τύπον οὐδὲ νὰ ἀκούσετε δημιουργούμενον περὶ αὐτὸ σχετικὸν θόρυβον. Πιστεύομεν, ὅτι τὸ περιεχόμενον τῶν γραμμῶν σας τὸ ἐνέπνευσεν ἄδολος εἰλικρίνεια καὶ θερμὸν πατριωτικὸν αἴσθημα καὶ πιστεύομεν ἀκόμη, ὅτι ἀπηχεῖ καὶ τὰς γνώμας καὶ πολλῶν πατριωτῶν τοῦ ἐξωτερικοῦ, πρὸς τοὺς ὁποίους ὀφείλομεν ἀπεριόριστον σεβασμὸν καὶ ἀγάπην. Διὰ τοῦτο καὶ σπεύδομεν νὰ παράσχωμεν τὰς ἐξηγήσεις μας:

Τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1924 εἶδε τὸ φῶς ἡ ἐφημερὶς «Φωνὴ τῶν Κυθήρων» ἐκδοθεῖσα ἀπὸ τὸν τότε καὶ σήμερον βουλευτὴν Κυθήρων κ. Παν. Τσιτσίλιον, ἀπὸ τὸν ὁποῖον ἐξ ὁλοκλήρου μέχρι σήμερον συντάσσεται. Ἡ ἐφημερὶς αὐτὴ — ἐπιχείρησις πολιτικὴ τοῦ πολιτευτοῦ ἐκδότου της—παρὰ τὸν ἠχηρὸν τίτλον της καὶ τὰς πομπώδεις ἐπαγγελίας της ἔδειξεν ἀπὸ τὰ πρῶτά της βήματα, ὅτι καταστρεπτικὴ καὶ οὐχὶ ἐξυπηρετικὴ τῶν κυθηραϊκῶν συμφερόντων ἀπέβαινεν. Ὁ συντάκτης της ἔχων πλήρη συναίσθησιν τῆς μηδαμινότητός του καὶ τῆς ἀπέναντι τῶν προκατόχων του πολιτικῶν τῆς Νήσου μικρότητός του μωρῶς ἐνόμισεν, ὅτι ἐξυπηρετεῖ τὸ ἁμαρτωλόν του σαρκίον, ὅταν ἀπὸ τῶν στηλῶν τοῦ φύλλου του τοὺς πάντας καὶ τὰ πάντα ὑβρίζῃ. Ἡ τοιαύτη του τακτικὴ ἐνέπλησε δυσφορίας καὶ ἀγανακτήσεως τοὺς πονοῦντας τὸν τόπον των Κυθηρίους. Καὶ ἀπότοκος τῆς δυσφορίας αὐτῆς ὑπῆρξεν ἡ ἐμφάνισις τῆς «Κυθηραϊκῆς», ταχθείσης, ἵνα χαλιναγωγήσῃ τὸν ἀτίθασσον μικροπολιτικόν, ταχθείσης, ἵνα πραγματικῶς ἐξυπηρετήσῃ τὰ κυθηραϊκὰ συμφέροντα, φρουρὸς ἄγρυπνος τῶν δικαιωμάτων τοῦ κυθηραϊκοῦ Λαοῦ, τὰς γνώμας καὶ τὰ αἰσθήματα τοῦ ὁποίου πάντοτε ἀπηχεῖ. Καὶ ἤρχισε δεινὸς ὁ ἀγών. Ὁ ἐχθρὸς λυσσῶν καὶ μανιώδης μὲ πάντα θεμιτὸν καὶ ἀθέμιτον τρόπον προσεπάθει καὶ τὸ Γυμνάσιον νὰ καταργήσῃ καὶ τὴν ὡραίαν προσπάθειαν τοῦ Γυμνασιακοῦ Μεγάρου νὰ συντρίψῃ, ὅταν κακὸς καὶ ὕπουλος ἐτορπίλλιζε τὴν κατασκευὴν τοῦ λιμένος εἰς Φυρὶν Ἄμμον, ὅταν μικρὸς καὶ ἀνόητος ἠγωνίζετο νὰ ματαιώσῃ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ Κοινοτικοῦ Μεγάρου Ποταμοῦ, ὅταν προχειριζόμενος εἰς μικροπολιτικὸν τῆς Σχολῆς τῶν Δηλιγιάννηδων ἐχλεύαζεν ἢ ἐπολέμει πᾶσαν δποθενδήποτε προερχομένην προσπάθειαν πρὸς κοινωφελῆ δρᾶσιν, ὅταν μὲ τὸν χυδαιότερον τρόπον ὕβριζε καὶ προσεπάθει νὰ ἐξοντώσῃ τὸν Γυμνασιάρχην κ. Σπυρ. Στάθην, διότι ἁπλούστατα τὸν ἠσθάνετο ἀνώτερόν του καὶ τὸν ἐφθόνει διὰ τοῦτο, ὅταν ἠσέβει κατὰ τοῦ σεπτοῦ προσώπου τοῦ Μητροπολίτου μας, ὅταν ἀναιδῶς καθήπτετο τῆς ἀγγελικῆς φυσιογνωμίας τοῦ ἀειμνήστου Χαραλάμπους Ἀρώνη, ὅταν συστηματικὰ ἐπεξήρχετο κατὰ τῶν Κυθηραϊκῶν ὀργανώσεων—τοῦ «Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου» τῆς Χώρας, τοῦ «Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου» Ἀθηνῶν, τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος» Πειραιῶς - Ἀθηνῶν — ὑβρίζων τοὺς Προέδρους αὐτῶν, ὅταν τέλος κατὰ γενικὸν κανόνα κωμικῶς ἀνεκλανίζετο προσπαθῶν νὰ φθάσῃ καὶ νὰ μουντζουρώσῃ κάθε κυθηραϊκὴν ἀξίαν, ἡ «Κυθηραϊκὴ» μὲ τὸν σθεναρώτερον τρόπον ἀπέλυε ἀπὸ τῶν ἐπάλξεών της ἐναντίον του τὸ βαρύ της πυροβολικόν. Ἂν τώρα, μέσα εἰς αὐτὸν τὸν τρομερὸν ἀγῶνα ὑπῆρξαν στιγμαὶ κατὰ τὰς ὁποίας ἡ «Κυθηραϊκή», κατὰ τὴν κρίσιν σας, ὑπερέβη τὰ ἐσκαμμένα, ἡ ὑπέρβασις αὐτή, νομίζομεν, ὅτι συγγνωστὴ τυγχάνει ἀπὸ ὅλους ὅσοι ἐννοοῦν καὶ αἰσθάνονται τὸν ἀγῶνά μας. Ὁ ἀγών μας εἶναι πατριωτικός. Καὶ ὅταν ὁ ἀγὼν ὑπὲρ Πατρίδος διεξάγεται, τὰ τυχὸν λάθη ἐν τῷ ἀγῶνι μεταβάλλονται εἰς ἀκτῖνας φωτοστεφάνου καὶ δὲν στηλιτεύονται.

Ὅλα αὐτὰ σκεφθῆτέ τα καλά, ἀναμετρήσατε τὸ μέγεθος τοῦ ἀγῶνός μας μὲ ψυχραιμίαν καὶ χωρὶς πάθος ἀλλὰ καὶ μὲ πατριωτισμὸν καὶ πίστιν καὶ τότε ἐλπίζομεν, φίλε κύριε, ὅτι ταχεῖαι θὰ ἔλθουν καὶ αἱ ἰδικαί σας συμπάθειαι διὰ νὰ προστεθοῦν εἰς τὰς πανηγυρικῶς ἐκδηλωθείσας παγκυθηραϊκὰς συμπαθείας κατὰ τὰς ἡμέρας τῶν δοκιμασιῶν τῆς «Κυθηραϊκῆς».

Αἱ συμπάθειαι αὐταὶ ὅλαι θ' ἀπομακρύνουν ταχέως κατησχυμένον τὸν κακὸν δαίμονα διὰ νὰ ζήσωμεν τὸ ὑπόλοιπον τοῦ βίου μας οἱ Κυθήριοι πάντες ἐν ὁμονοίᾳ καὶ ἀγάπῃ.

Εὐχαριστοῦντες διότι μᾶς ἐδώσατε ἀφορμὴν νὰ ἐκδηλώσωμεν καὶ ἄλλην μίαν φορὰν τὴν πίστιν μας αὐτὴν διατελοῦμεν

**"Η ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ,,**

## Η ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

**Πληροφορούμεθα, ὅτι ἡ Γενικὴ Διοίκησις τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἐδήλωσεν ρητῶς εἰς τὸν ἐνταῦθα εὑρισκόμενον τὰς ἡμέρας αὐτὰς διευθυντὴν τοῦ ἐν Κυθήροις ὑποκαταστήματός της κ. Θᾶνον Μαλοῦχον, ὅτι Ἵδρυσις ὑποκαταστήματος τῆς Τραπέζης καὶ εἰς τὸν Ποταμόν, εἶνε ἀδύνατος.**

## ΣΚΕΨΕΙΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΜΗΝΥΣΕΩΣ

### ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΙΑΤΡΟΥ Κου Δ. ΣΤΑΗ

Ἐκ Χίου ὁ ἔγκριτος συμπολίτης καὶ ἰατρὸς κ. Δημήτριος Στάης (Ἀσπρονύχης) μᾶς ἀποστέλλει τὴν κάτωθι ἐπιστολήν, ἡ ὁποία περιέχει μόνον ἀληθείας διὰ τὸν ἀγῶνα τῆς «Κυθηραϊκῆς».

***Καὶ τὸ μὲν Πρωτοδικεῖον Πειραιῶς ἐκήρυξεν ἑαυτὸ ἀναρμόδιον διὰ τὴν ἐκδίκασιν τῆς μηνύσεως τοῦ κ. Τσιτσίλια κατὰ τοῦ διευθυντοῦ τῆς «Κυθηραϊκῆς», καθότι αὕτη ἐκδίδεται καὶ κυκλοφορεῖ τὸ πρῶτον εἰς Ἀθήνας, ἑπομένως ἁρμόδιον ἦτο τὸ Πρωτοδικεῖον Ἀθηνῶν, πρᾶγμα ποῦ ἔπρεπε νὰ τὸ γνωρίζῃ ὁ μηνύων.***

***Καὶ ποῖον μὲν δικαστήριον θὰ δικάσῃ καὶ ποία θὰ εἶναι ἡ ἀπόφασις ποσῶς δὲν μᾶς ἐνδιαφέρει. Ἐκεῖνο ποῦ δὲν μποροῦμε νὰ ἐννοήσωμε εἶναι τί ἔχει νὰ κάμῃ τὸ δικαστήριον εἰς τὴν προκειμένην περίστασιν καὶ πῶς μία δικαστικὴ ἀπόφασις θὰ μεταβάλλῃ τὴν ΟΥΣΙΑΝ τοῦ πράγματος.***

***Ἡ «Κυθηραϊκή», κατόπιν διαφόρων ἐπιστολῶν τὰς ὁποίας τῆς ἀπέστειλαν ἀναγνῶσται καὶ ἐνδιαφερόμενοι, παρεκάλεσε τὴν ἐπιτροπὴν τῆς ὁδοῦ Διακοφτίου νὰ δημοσιεύσῃ «πόσα εἰσέπραξε καὶ ποῦ καὶ πόσα ἐδαπανήθησαν καὶ πόσα θὰ χρειασθοῦν ἀκόμη». Μὴ λαμβάνουσα καμμίαν ἀπάντησιν, ἐπανέλαβε πλειστάκις τὴν παράκλησίν της ταύτην ἀλλὰ ματαίως. Τότε καὶ αὐτὴ ἐπέταξε τὸ γάντι καὶ ἔπιασε τὸ μαστύγιον ἀλλὰ ἀντὶ ἀπαντήσεως λαμβάνει μίαν κλῆσιν τοῦ εἰσαγγελέως Πρωτοδικῶν Πειραιῶς νὰ παρουσιασθῇ καὶ δικασθῇ.***

***Ἀλλὰ δὲν ἔχει λοιπὸν τὸ δικαίωμα μία ἐφημερὶς ἡ ὁποία ἀντιπροσωπεύει μίαν μερίδα τῆς κοινῆς γνώμης καὶ μάλιστα εἰς προκειμένην περίστασιν ποῦ ἡ «Κυθηραϊκὴ» ἀντιπροσωπεύει καὶ τὴν μεγαλυτέραν καὶ τὴν ὑγιεστέραν μερίδα τῆς Κυθηραϊκῆς γνώμης, ἀπόδειξις δὲ τρανὴ καὶ ἀδιάψευστος ἡ συρροὴ καὶ τὸ ἐνδιαφέρον ὅλων σχεδὸν τῶν Κυθηρίων Ἀθηνῶν—Πειραιῶς, οἱ ὁποῖοι παρέμειναν ἐπὶ δύο ὁλοκλήρους ἡμέρας εἰς τὸ δικαστήριον περιμένοντες μέχρι βαθείας νυκτὸς τὴν ἐκδίκασιν τῆς ὑποθέσεως αὐτῆς, δὲν ἔχει, λέγω, τὸ δικαίωμα μία ἐφημερὶς νὰ ζητήσῃ νὰ δημοσιευθῇ ἡ διαχείρισις ξένων χρημάτων; Νομίζω ὅτι ὄχι μόνον μία ἐφημερὶς ἀλλὰ καὶ ὁ ἀσημότερος τῶν πολιτῶν χαίρει τὸ δικαίωμα τοῦτο, ἐκεῖνοι δὲ οἱ ὁποῖοι διαχειρίζονται ξένα χρήματα καὶ δὲν λογοδοτοῦν δὲν εὑρίσκονται ἐν τάξει· ἔχουν τὸ καθῆκον καὶ τὴν ὑποχρέωσιν καὶ ἐὰν δὲν τοὺς τὸ ζητήσουν νὰ τὸ κάμουν αὐτεπαγγέλτως.***

***Κατὰ τί λοιπὸν θὰ μεταβληθῇ ἡ οὐσία τοῦ πράγματος ἐὰν τὸ δικαστήριον στηριζόμενον μόνον εἰς τὰς λέξεις ἐκδώσῃ μίαν καταδικαστικὴν ἀπόφασιν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δὲν τὸ φανταζόμεθα; Καὶ τί ἔχει νὰ ὠφεληθῇ ἡ ἐπιτροπὴ ἐκ τῆς ἀποφάσεως αὐτῆς ὅσον καὶ ἂν εἶναι αὐστηρά; Μήπως δὲν ὑπάρχουν καταδικαστικαὶ ἀποφάσεις αἱ ὁποῖαι τιμοῦν καὶ ἀνυψώνουν τὸν καταδικαζόμενον;***

***Ἡ «Κυθηραϊκὴ» κατέχει σήμερον πρωτεύουσαν θέσιν ἵνα μὴ εἴπωμεν τὴν πρώτην θέσιν μεταξὺ τοῦ ἐπαρχιακοῦ τύπου, διαχειρίζεται δὲ τὰ Κυθηραϊκὰ ζητήματα καὶ συμφέροντα μετὰ λεπτότητος, ἀκριβείας καὶ χωρὶς καμμίαν κομματικὴν χροιάν.***

ΔΗΜ. Ι. ΣΤΑΗΣ

## ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

### ΣΚΥΛΛΩΝ ΤΟ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ

*Ποῦσαι κακομοίρη Μπελεγρῆ νὰ δῆς τοὺς καινούριους νόμους τῆς Ψωροκώσταινας; Νὰ δῆς τὸ φίλο σου τὸ Μπαρμπαρρῆγο νὰ μαλλιοτραβιέται στὸν Πειραιᾶ καὶ νὰ πληρώνῃ καὶ ἑξακόσες δραχμές, γιατὶ λέει ὁ σκύλλος του γύριζε στὶς ροῦγες; Πόσες φορὲς οἱ δύο Σας δὲν εἴχατε συζητήσει γιὰ τὴν κακοδιοίκηση τοῦ κακότυχου τόπου, πόσες φορὲς δὲν συσκεφτήκατε νὰ βρῆτε τὸν τρόπο, ποὺ θὰ διωρθωνότανε τέλος πάντων αὐτὸ τὸ ἐλεεινὸ Κράτος; Ἀλλὰ πέθανες κακομοίρη χωρὶς νὰ δῆς τὴν ποθητὴ διόρθωση. Θὰ πῆγες ὅμως μὲ τὴν ἐλπίδα, πῶς κάποτε θὰ γινότανε κάποια διόρθωση καὶ πῶς ὁ Στεφανὴς κάτι θὰ ἔκανε. Μὰ ὅσον πᾶμε καὶ χειρότερα. Τὸν καιρὸ ποὺ ἤσουνα σὺ στὴ ζωὴ οἱ σκύλλοι γυρίζανε ἐλεύτεροι στὶς ροῦγες. Τώρα χάσανε οἱ κακόμοιροι τὴν ἐλευτεριά τους. Κι' ἂν ἤτανε αὐτὸ μονάχα!..... Ἅμα ὁ σκύλλος ξεπορτήσῃ, εἶναι ὑπεύθυνος ὁ ἀφεντικός. Ἅμα ὁ σκύλλος φύγῃ ἀπὸ τὸ κυνῆγι καὶ γυρίσῃ στὴ Χώρα πληρώνει ὁ ἀφεντικός. Ἅμα ὁ σκύλλος ἀποφασίσει νὰ πάῃ νὰ βρῇ τὴ σκύλλα, ἢ ἡ σκύλλα τὸ σκύλλο, πάει στὸ Πειραιᾶ ὁ ἀφεντικός.*

*Καὶ ποιὸς νὰ πάθῃ πρῶτος αὐτὸ τὸ μασκαραλῆκι; Ὁ καημένος ὁ Μπαρμπαρρῆγος, ποὺ εἶναι ὁ πιὸ λίγο ὑπεύθυνος γιὰ τὴν κακοδιοίκηση τοῦ τόπου. Τί νὰ γίνῃ ὅμως; Νὰ ποὺ δὲν ἔμεινε μοναχός του. Σήμερα αὔριο πάει κι' ὁ Χαστᾶς καὶ ὁ Χαρατζᾶς στὸν Πειραιᾶ νὰ πάθουν τὰ ἴδια καὶ θὰ πᾶνε κι' ἄλλοι κι' ἄλλοι, ὡς ὅτου νὰ ἀποφασίσουνε οἱ Τσιριγῶτες νὰ σκοτώσουν τοὺς σκύλλους καὶ νὰ μάθουν κυνῆγι τὶς γάτες.*

*ΠΑΡΑΒΑΤΗΣ*

## Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ ΔΙΑ ΤΟΝ ΑΓΩΝΑ ΜΑΣ

***Ἀξιότ. κ. Καλοκαιρινέ

# ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΖΩΗ

## ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ

## ΤΟ ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΟΝ

*Ποταμός 10 Νοεμβρίου 1930*

***Κύριε Διευθυντά,***

*Χάρις εἰς τὰς πολυμόχθους ἐνεργείας τοῦ βουλευτοῦ κ. Π. Τσιτσίλιου (α) ἀπὸ τῆς 1ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. ἡ ἕδρα τοῦ Εἰρηνοδικείου μας μετεφέρθη ἐκ Ποταμοῦ εἰς τὴν Χώραν, δι' ἑπτὰ μῆνας μέχρι τῆς 1ης Μαΐου 1931, δῆλα δὴ καθ' ὅλην τὴν χειμερινὴν περίοδον.*

*Οἱ ἀγνοοῦντες τὰ ἐν Κυθήροις, θὰ νομίζουν ἀσφαλῶς ὅτι διὰ τῆς «μανούβρας» αὐτῆς ὁ κ. Τσιτσίλιος γράφε καὶ βουλευτὴς Κυβερνητικός, ἐξυπηρέτησε ὡς ὤφειλε τὸν Δῆμόν του. Ψέματα!!*

*Καὶ πρὸς ἀπόδειξιν καὶ διὰ νὰ γνωσθῇ ἡ πικρὰ ἀλήθεια, ἰδοὺ τὸ πρὸ τῆς «μανούβρας, αὐτῆς εὐεργετικὸν διὰ τὸν τέως Δῆμον Ποταμίων ἄγνωστον εἰς τοὺς πολλοὺς διάταγμα:*

Γεώργιος α'. Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ἄρθρον 6 τοῦ Γ. Φ. Ξ. Β'. τοῦ 3562 Νόμου «περὶ ὀργανώσεως Εἰρηνοδικείων ὡς ἐτροποποιήθη ὑπὸ τοῦ Γ. Χ. Δ. Β'. Νόμου». Προτάσει τοῦ ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργοῦ ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ὁρίζομεν ὅπως οἱ κάτωθι Εἰρηνοδίκαι μεταβαίνουσιν εἰς τὰς ἕδρας τῶν ἕξῆς ἐν ταῖς περιφερείαις αὐτῶν δήμων πρὸς ἐκδίκασιν τῶν πολιτικῶν καὶ ποινικῶν ὑποθέσεων τῶν δήμων τούτων κατὰ τὰς κάτωθι ἡμέρας ἑκάστου μηνός...

***Ὁ Εἰρηνοδίκης Κυθήρων εἰς τὴν ἕδραν τοῦ δήμου Ποταμίων κατὰ τὰς ἡμέρας Δευτέραν καὶ Τρίτην τῆς πρώτης ἑβδομάδος ἑκάστου μηνός.***

Ὁ αὐτὸς ὑπουργὸς δημοσιεύσει καὶ ἐκτελέσῃ τὸ διάταγμα τοῦτο.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 26 Ἰουνίου 1910

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ὁ ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργὸς

Γ. Δ. ΦΙΚΙΩΡΗΣ

Μὲ ἀγάπην καὶ ἐκτίμησιν
**ΕΞΩΔΗΜΟΤΗΣ**

## ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΚΟΝ ΤΣΙΤΣΙΛΙΟΝ!

Δημοσιεύομεν τὴν κατωτέρω ἐπιστολὴν προερχομένην ἐκ Inclewood τῆς Αὐστραλίας. Ἀπὸ τὴν ἀντιγραφήν, ἀφαιροῦμεν μόνον τὰς ἀνορθογραφίας.

***Κύριε Διευθυντὰ τῆς «Κυθηρ.»,***

*Εἶμαι συνδρομητὴς καὶ τῆς «Ρωΐας» τῶν Ἀθηνῶν καὶ ἀνέγνωσα εἰς αὐτὴν ὅλας τὰς περιγραφὰς τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς Ἐθνικῆς ἑκατονταετηρίδος μας εἰς τὰ διάφορα τῆς Ἑλλάδος μέρη.*

*Παντοῦ μετέβησαν ὑπουργοί, Γερουσιασταί, Καθηγηταὶ τοῦ Πανεπιστημίου, τιμητικαὶ φρουραὶ μὲ πολεμικὸν πλοῖον. Εἰς τὴν πατρίδα μας μόνον ἀνέγνωσα εἰς τὴν ἀγαπητὴν «Κυθηραϊκήν», οὐδεὶς ἐπίσημος παρέστη, καὶ ὅτι μὲ τὰ τηλεγραφήματά των οἱ διορισθέντες ἀπὸ τὸν κ. βουλευτήν μας πρὸς διοργάνωσιν τοῦ ἑορτασμοῦ, ἐζητυτέλησαν τὰ Κύθηρα.*

*Δημοσίευσε λοιπὸν κ. Διευθυντὰ τῆς «Κυθηραϊκῆς» ἕνα συλλυπητήριον πρὸς τὸν βουλευτήν μας μὲ τὴν ὑπογραφήν μου, καὶ στεῖλε μου λογαριασμόν.*

*Μεθ' ὑπολήψεως*

*ΚΩΝΣ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ*

***Ἀξιότιμε κ. Καλοκαιρινέ,***

*Εἰς τὴν «Κυθηραϊκὴν» τῆς 1ης τρέχ. καὶ εἰς τὰ πρακτικὰ τῆς δίκης σου, ἀνέγνωσα:*

*—Γ. Κασιμάτης φωνάζει ὁ κ. Πρόεδρος.*

*Θὰ σᾶς παρακαλέσω νὰ πιστεύσετε καὶ νὰ τὸ πῆτε καὶ εἰς τοὺς ἀναγνώστας σας ὅτι ὁ μάρτυς ἐναντίον σάς δὲν εἶμαι ἐγώ, ἀλλὰ ὅπως ἔμαθα ὁ γυιὸς κάποιου κ. Μαραγκάκη, ποὺ ἔμενε κάποτε στὶς Καρβουνάδες.*

*Μετὰ πολλῆς ἀγάπης καὶ ἐκτιμήσεως*

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΗΜ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

## Ἀλληλογραφία

Αἴδεσ. ***Γεώρ. Φατσέαν*** Φατσάδικα. Ἐλάβομεν γνῶσιν. ***Π. Σάμιον*** Γόρικ. Αὔστρ. ***Γρηγ. Κασιμάτην*** Τασμάνιαν, ***Ἰωάν. Ροδίτην*** Σίφνον, ***Πολυχ. Στάθην*** Πάτρας, ***Δημ. Πάτερον*** Πίτσιμπουργ, ***Ἀνδρ. Καλλίγερον*** Uarren ohcio, εὐχαριστοῦμεν. ***Γ. Καλοκαιρινὸν*** Ἀμερικὴν ταχυδρομικῶς ἐγράψαμεν. ***Π. Καλούτσην*** Μαντίκα Καλιφ. Ἐλήφθη διὰ τοῦ κ. Θ. Πετροχείλου ***Θ. Ἀντάρτην*** μηχανικὸν Ἰσθμίαν. Εὐχαριστοῦμεν ***Ν. Φατσέαν*** Αἴγυπτον. Ἐταχυδρομήσαμεν ἀμέσως. ***Δ. Πετρόχειλον*** Καλαμάκη. Πράγματι μικράνθρωπος ἀνιάτως πάσχων ἀπὸ ὑπερφίαλον μωρίαν. ***Β. Μαρσέλον*** ἐπιπλοποιὸν Χανιά. Ἐλήφθη παρὰ τοῦ κ. Ἀρώνη.

## Η ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΣΑ

(Συνέχεια ἐκ τῆς πρώτης σελίδος)

ἀπὸ τῆς ὁποίας δὲν ἀφίσταται ποτέ.

Ὑπάρχει Τσιριγώτισα τῆς ὁποίας ἡ περὶ ζωῆς καὶ ζωῆς ἐν γένει ἀντίληψις δὲν ἐβγῆκε ποτὲ ἔξω τοῦ πλαισίου τοῦ χωριοῦ της, ἐν τούτοις τὸ πλεῖστον προτάσσει ἕνα ὀρθολογισμὸν καὶ μίαν εὐθυκρισίαν, πού, καὶ ἂν δὲν ἐξισοῦνται, πάντως ἀναπληροῦν ἀρκετὰ ἐπιτυχῶς τῆς ἐλλείπουσαν κοινωνικὴν πεῖραν, ἄλλωστε περιττὴν εἰς τὸ εἶδος αὐτὸ τῆς ζωῆς.

Ἡ Τσιριγώτισα αὐτὴν δὲν εἶνε εὔκολη στὸν θαυμασμόν, ἔχεται στερρῶς τῶν βασικῶν πεποιθήσεών της, ἰδίᾳ καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὴν θρησκείαν καὶ εὐκοσμίαν, κατὰ δὲ τὰ λοιπὰ εἶνε ἕτοιμη νὰ διακηρύξῃ τὴν ἀγνοιάν της.

Δὲν ὑπάρχει, μὰ τὴν ἀλήθεια, ὑψηλοτέρα καὶ ἀγνοτέρα ψυχολογία ἀπὸ τὴν ἀναγνώρισιν αὐτήν, ἡ ὁποία, ἀκριβῶς λόγῳ τῆς ἀσυγκρίτου ἠθικῆς ἀξίας της, ἀνταποκρίνεται μόνον ἐν μέρει στὴν πραγματικότητα: ***ὅποιος ἐγνώρισε τὸ ἄπειρον τῆς γνώσεως, ἀντελήφθη καὶ τὸ πεπερασμένον τῆς ἀγνοίας.***

Γλυκειά μου Τσιριγώτισα, πόσες φορὲς δὲν ἐθαύμασα τὸ λυγερό σου τὸ κορμὶ καθὼς ταλαντεύεται χαριτωμένα στὴν μυριόπτυχη φούστα καὶ τὴν ἐφαρμοστή σου πόλκα, τὸ ἐλαστικὸ καὶ ρυθμικό σου βάδισμα, τὸ σταθερὸ κι' ἀνάλαφρο, σὰν καμάρωμα πουλιοῦ, ποὺ πατεῖ ξεγνοιαστότερα στὴν ἀσταθῆ πετρίτσα τοῦ βουνοῦ ἀφ' ὅσον τῆς ἀστῆς στὴν ἴσια ἄσφαλτον.

Πόσες φορὲς δὲν ἐθαύμασα τὴν νεανικὴ σιλουέττα σου (κι' ἂς ἀριθμῇ πολλὲς φορὲς κάμποσα δεκάρια χρόνια) σκαρφαλωμένη στὴ συκιὰ γιὰ συκολόγημα: ὁ εὔθυμος τόνος γερῆς ζωῆς στὸ πράσινο φόντο, ἡ ἀνοικτόχρωμη μακρυά σου φούστα καὶ ἡ καναρινιὰ τσεμπέρα σου.

Πόσες φορὲς δὲν σ' ἀπεθαύμασα ν' ἀναζῇς τὴν βιβλικὴ παράδοσι τῆς φλεγομένης βάτου, μὲ τὴν διαφορὰ ὅτι σὺ τὴν κάμεις καί . . . περιπατητική.

Στὴν ἐρυθρὴ ἀνταύγεια τοῦ δύοντος ἡλίου, «ποὺ πάει νὰ σβύσῃ στὴν θάλασσα», ἀλγθινὴ πελωρία φλεγομένη βάτος, ἀνατέλλει ἀργὰ—ἀργὰ στὴν κορυφὴν τῆς κατηφοριᾶς τὸ κλαδοφόρτωμά σου καὶ ἀπὸ κάτω λίγο—λίγο ξεπροβάλλεις σωστὸ ἀνοικτόχρωμο μυρμιγκάκι, φορτωμένο εἰς τὸ τριπλοῦν τοῦ ὄγκου σου...

Παρὰ τὸ φόρτωμα ὅμως καὶ ἐνῶ περπατᾷς ρυθμικά, ἄνετα, τὰ εὐλογημένα χέρια δὲν ἀργοῦν: νέθουν τὴ ρόκα!

Ὤ, ἡ εἰκόνα ποὺ παρέχεις τότε εἶνε αὐτόχρημα θρυλλικὴ καὶ ἐντελῶς ἠγνοημένη ἀπὸ σένα, γι' αὐτὸ καὶ ἀνεκτίμητη.

Πόσες φορὲς δὲν σὲ καμάρωσα νεαρὴ μητέρα, φορτωμένη μὲ τὴν ἰδιόρρυθμη κούνια τοῦ μικροῦ σου, νὰ τραβᾷς πρωὶ — πρωί, ἢ μᾶλλον νύκτα — νύκτα, πρὶν φέξῃ, γιὰ τὴ δουλειά.

Ἡ μητρότης καὶ ἡ προσφατωτέρα δὲν εἶνε γιὰ σένα πρόφασις πρὸς ἀνάπαυσιν.

Ὅσων δήποτε ἡμερῶν καὶ ἂν εἶνε ὁ μικρὸς ἀγαπητὸς μπελάς, θὰ σὲ συνοδεύσῃ παντοῦ καὶ στὸ χωράφι καὶ στὸ περιβόλι, ἴσως γιὰ νὰ μαθαίνῃ νωρὶς—νωρὶς νὰ σ' ἐκτιμᾷ, θὰ κρεμασθῇ ἀπὸ κανένα κλαδὶ μὲ τὴν κουνίτσα του καὶ θὰ δεχθῇ τόσας μητρικὰς περιποιήσεις ὅσαι τοῦ χρειάζονται βεβαίως, ἀλλὰ καὶ ὅσας θὰ ἐπιτρέψῃ καὶ ἡ δουλειά:

Ποιὸς δὲν ἐζήλεψε τὴν στενὴ ἐπικοινωνία σου πρὸς τὴν φύσιν;

Πρωί-πρωὶ βγαίνεις ἀπὸ τὰ «σπήτια» (τὸ μοναδικὸν εὐρύχωρον δωμάτιόν σου) καὶ τὸ βλέμμα σου ἀγκαλιάζει ἀπρόσκοπτα ὅλους τοὺς ὁρίζοντας, βάζεις τὸ χέρι, δίκην γείσου, πάνω ἀπὸ τὰ μάτια σου καὶ προμαντεύεις τὸν καιρό:

«Σήμερα θἄχωμε βοργᾶ, λές. Ὁ Κάβο Μαληὰς ἔχει καθοῦρι!»

Καὶ τὰ προγνωστικά σου εἶναι πολλὲς φορὲς ἀλαθητότερα καὶ ἀπὸ τοῦ Ἀστεροσκοπείου, συμπαθητική μου Τσιριγώτισσα, αὐτοσχεδία οἰωνοσκόπε.

Ἡ εὐσπλαχνία σου καὶ ἡ προθυμία σου νὰ βοηθῇς τὸν γείονα καὶ τὴν συγχωριανὴ εἶνε ἀκούραστες σὰν τὴν προκοπή σου — ἔμπρακτη ἀπόδειξις ἡ ἀμίμητη «φασινάδα»· ἡ ἡ περιποιητικότης σου εἶνε ἀφάνταστη, ἀλλὰ καὶ ὁ ἔμφυτος σεβασμὸς εἰς τὰς ἐπιταγὰς τῆς φιλοξενίας δείχνουν τὸν βαθμὸν τοῦ ψυχικοῦ πολιτισμοῦ σου καὶ τὴν ἀμιγῆ εὐγένειαν τῆς ὁμηροπρεποῦς καταγωγῆς σου!

Γλυκειά μου Τσιριγώτισα, τί ξέρεις; Ἴσως καὶ νὰ σοῦ ἔλαχε ἡ «ἀγαθὴ μερίς», γιατί ἡ μερὶς τῆς λιτότητος καὶ τῆς δουλειᾶς εἶνε πάντοτε ἡ ἀγαθή.

***Ἡ Νεοτσιριγώτισα***

Ἐκ παραλλήλου πρὸς τὸν ὑποδειγματικῶς αὐστηρᾶς ενότητος τύπον τῆς κλασσικῆς (ἂς τὴν εἰποῦμε ἔτσι πρὸς διάκρισιν) Τσιριγώτισας, βαίνει ἡ Νεοτσιριγώτισα στὴν προκοπὴ καὶ τὴν χρησιμότητα στὴν οἰκιακὴ καὶ τὴν ἀγροτικὴν οἰκονομία ἔν τινι μέτρῳ.

Ἔρχεται μᾶλλον στὸν τύπον τῆς ἐξελισσομένης,μεταπολεμικῆς Νεοελληνίδος καί, μολονότι εἶνε ἐπιδεκτικὴ μεγαλυτέρας διαβαθμίσεως, θὰ ἠμπορούσαμε νὰ τὴν διακρίνωμε: σὲ κείνην ποὺ ἔβγαλε ἁπλῶς τὴν πόλκα καὶ τὴν ἀντικατέστησε μὲ τὸ ἁπλὸ μονοκόμματο φόρεμα καὶ σὲ κείνην ποὺ ἐφόρεσε τὰ φορέματα καὶ τῆς ἰδέες τῆς μόδας.

Τὴν πρώτη τὴν χωρίζει ἀπὸ τὴν κλασσικὴ Τσιριγώτισα μόνον... ἡ πόλκα, ἐνῶ τὴν δευτέρα τὴν ἀποξενώνει κατ' ὀλίγον ἕνας μικρὸς ψυχικὸς κόσμος, ποὺ...ὅλο μεγαλώνει.

Ἡ μοντέρνα Νεοτσιριγώτισα τοῦ δευτέρου τύπου ἀστοποιεῖται, ἔν τινι δὲ μέτρῳ καὶ ἐπαγγελματοποιεῖται (ράπτρια, ἡ ἰδεώδης ἐξέλιξις) καὶ προσπαθεῖ ν' ἀποξενωθῇ καὶ ἀπὸ τὴν βαρειὰ δουλειὰ τοῦ ὑπαίθρου, πρᾶγμα ποὺ κατορθώνει σημαντικὰ χάρις εἰς τὸ δολλάριον καὶ τὸ ἐπικρατοῦν στὸ Νησὶ πνεῦμα περὶ προόδου, εἶνε δὲ ὁ τύπος αὐτὸς μία ἐπαναλήψις τοῦ τύπου τῆς μοντέρνας νεοελληνίδος, ποὺ δὲν ἠμπορεῖ ν' ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον ἀσφαλοῦς κρίσεως, διότι δὲν ἔχει ἀκόμη πλήρως διαμορφωθῆ.

Ἡ ἄλλη πάλιν, ἡ Νεοτσιριγώτισα τοῦ πρώτου τύπου, ἡ συνεχίστρια τῶν εὐγενῶν παραδόσεων, ποὺ κάνει τάμμα νὰ κουβαλήσῃ ἄμμο ἀπὸ τὴν Ἁγία Πελαγία στὴν Ἁγία Μόνη καὶ τὸ πραγματοποιεῖ, εἶνε ἀληθινὰ καὶ ὄχι κατὰ χονδροειδῆ προσποίησιν προοδευμένη στὸ μυαλό: τὸ χωράφι καὶ τὸ βουνὸ καὶ ἡ σκληρὴ ἔξω δουλειὰ τὴν βλέπουν σχεδὸν τόσο ὅσο καὶ τὴν μητέρα της.

Εἶνε γεγονὸς ὅτι ἡ Νεοτσιριγώτισα κατὰ γενικὸν καὶ ἀνεξαίρετον κανόνα εἶνε ἄμεμπτη στὴν νοικοκυροσύνη καὶ τὴν οἰκονομία τοῦ σπητιοῦ καὶ ὅταν ξεφεύγῃ τὸ ζευγάρι καταφεύγει στὸν ἀργαλειὸ καὶ πολλὲς φορὲς μοιάζει σὰν νοσταλγικὴ ἀπήχησις μιᾶς ζωῆς, ποὺ ὅλο τείνει νὰ ἀνήκῃ εἰς τὸ ἀπώτερον παρελθὸν ὅταν κύριον μέλημα τῆς γυναικὸς ἦτο: «τὸν ἱστὸν στήσασθαι... καὶ ἐς ἱστὸν ἐποίχεσθαι».

ΕΛΕΝΗ Γ. ΚΑΡΥΔΗ
Δικηγόρος

## Η ΥΓΕΙΑ
### ΤΟΥ κ. ΕΥΣ. ΔΗΛΑΒΕΡΗ

**Ὁ Μέγας τῶν Κυθήρων εὐεργέτης μεγαλοβιομήχανος Πειραιῶς κ. Εὐστάθιος Δηλαβέρης ἀνέλαβε πλήρως ἐκ τῆς τελευταίας του ἀσθενείας.**

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

### Ἀφίξεις

Ὁ Εὐφήμως παρὰ τοῖς Κυθηρίοις γνωστὸς Ἰατρὸς Διδάκτωρ κ. Κωνσταντῖνος Σημαντήρης, ἐπανελθὼν ἐκ τοῦ ταξιδείου του δέχεται ὡς καὶ πρότερον τοὺς πάσχοντας ἐν τῇ Κλινικῇ του ὁδὸς Γερανίου 6 (Πάροδος ὁδοῦ Πειραιῶς) Ἀθῆναι.

### Γεννήσεις

ΤΑΝΤΑΗ Αἰγύπτου: Ὁ κ. καὶ ἡ κ. Σταμ. Νικολάου Φατσέα ἔχουν τὴν χαρὰν νὰ ἀναγγείλουν διὰ τῆς «Κυθηραϊκῆς» τὴν ἀπόκτησιν θυγατρίου.

### Ἀραβῶνες

—Παναγιώτης Γ. Γιαννόπουλος Δικηγόρος—Κοῦλα Π. Μπαβέα ἠραβωνίσθησαν.

—Νικόλαος Φυρὸς
Τασία Βρ. Βενάρδου ἠραβωνίσθησαν. Συγχαρητήρια. Γ. Κ.

### Πένθη

**ΠΑΝΑΓ. ΧΑΡ. ΚΑΤΡΑΚΗ**

Τὴν 19ην τρέχοντος ἀπεβίωσεν καὶ ἐκηδεύθη μεγαλοπρεπῶς ἡ συμπολῖτις Παναγιώτα Χαραλάμπους Κατράκη. Θερμὰ συλλυπητήρια. † ΑΧ. ΚΡ...

### Δήλωσις

Ἐντὸς τῶν ἡμερῶν αὐτῶν ἐγκαθίσταται εἰς τὸ ἐν Ποταμῷ τῶν Κυθήρων ἰδιόκτητον Ἰατρεῖόν του ὁ Παθολόγος Ἰατρὸς καὶ Χειρούργος ὀδοντιατρὸς κ. Νικόλαος Κ. Μουργόπουλος.

## ΕΙΣ ΤΑ ΕΡΓΑ ΤΗΣ ΟΥΛΕΝ

## Ο "ΦΙΛΕΚΠ. ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ,,
### ΜΙΑ ΕΚΔΡΟΜΗ

Ὁ νεοσύστατος «Φιλεκπαιδευτικὸς Σύλλογος Κυθηρίων» ἐν Ἀθήναις ἐν τῇ ἐφαρμογῇ τοῦ ἐπὶ βάσεων ὑγιῶν καὶ ἐν τοῖς πράγμασιν ἐκπαιδευτικῶν ἑδραιουμένου προγράμματός του, ὅπερ σὺν τοῖς ἄλλοις περιλαμβάνει καὶ τὴν φυσικὴν ἀγωγὴν τῶν μελῶν του, διωργάνωσε τὴν 9ην Νοεμβρίου μεγάλην ἡμερησίαν ἐκδρομὴν εἰς Μπογιάτι-Μαραθῶνα ἔργα Οὐλεν.

Τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου, δραστηρίως ἐνεργήσαντα παρεσκεύασαν τὰ τῆς ἐκδρομῆς οὕτως, ὥστε νὰ προσελκύσουν πολλοὺς ἐκ τῶν συγγενῶν καὶ φίλων των καὶ οἱ ἐκδρομεῖς ὑπερήβησαν τοὺς ἑκατόν. Ἡ κατὰ τὴν μετάβασιν διαδρομὴ ὑπῆρξεν ἐξαιρετικὰ εὐχάριστος καὶ ἀφῆκεν εἰς τοὺς ἐκδρομεῖς τὰς ἀρίστας τῶν ἐντυπώσεων, οἵτινες ἐκ τῶν παραθύρων καὶ τῶν ἐξωστῶν τῆς ἁμαξοστοιχίας ἐθαύμαζον τὰς καλλονὰς τῶν διαρκῶς ἐναλλασσομένων μαγευτικῶν τοπείων τῆς Ἀττικῆς.

Μέχρι τῆς ἀφίξεώς μας εἰς Μαραθῶνα ὁ καιρὸς ἦτο θαυσάσιος. Δὲν ἐπρόκειτο ὅμως νὰ διατηρηθῇ τοιοῦτος, διότι πράγματι ἐντὸς ὀλίγου ἤρχισε νὰ βρέχῃ ὀλίγον μέν, ἀλλὰ συνεχῶς. Ἐν τούτοις παρ' ὅλην τὴν βροχὴν οἱ καὶ πρὸ παντὸς αἱ συνεκδρομεῖς μας δὲν ἠμποδίσθησαν οὔτε κἂν ὑπελόγισαν ταύτην, ἀλλ' ἀπ' ἐναντίας μετὰ μεγάλης προθυμίας καὶ ἐνθουσιασμοῦ ἐξεκίνησαν, ἵνα περιεργασθοῦν τὰ περισπούδαστα τῆς Ἑταιρίας Οὐλεν ἔργα, τὰ ὁποῖα δικαίως θεωροῦνται καὶ εἶναι ἐκ τῶν σπουδαίων τεχνικῶν κολοσσῶν τῆς ἐποχῆς μας.

—Ὡς εἶναι γνωστόν, ἡ Ἀττικὴ ἀναλόγως τῆς ἐκτάσεώς της καὶ τῆς μορφολογίας τοῦ ἐδάφους της, δὲν εἶχεν ἀπὸ τῆς ἀρχαιότητος τὴν ἀπαιτουμένην ποσότητα ὕδατος. Τοῦτο δὲ συνάγεται καὶ ἐκ τοῦ ὅτι ἐν ἔτει 594 π. Χ. ἡ λειψυδρία ἠνάγκασε τὸν Σόλωνα νὰ θεσπίσῃ αὐστηροὺς νόμους, ῥυθμίζοντος τὴν παροχὴν καὶ κατανάλωσιν τοῦ ὕδατος. Πρὸς ριζικὴν θεραπείαν τῆς στερήσεως ταύτης τῶν Ἀθηνῶν, ἤτις ἐπὶ τῶν ἡμερῶν μας ἐγένετο μᾶλλον αἰσθητή, τὸ Κράτος συμβληθὲν μετὰ τῆς Ulen Co, ἀνέθεσεν εἰς ταύτην τὴν ἐκτέλεσιν τῶν μεγάλων τῆς ὑδρεύσεως ἔργων. Αὕτη δὲ διὰ τοῦ περιφήμου φράγματος τοῦ Μαραθῶνος, ἐσχημάτισε μίαν ἀπέραντον λίμνην, εἰς τὴν ὁποίαν κατώρθωσε νὰ συγκεντρώσῃ καὶ συγκρατήσῃ τὰ ὕδατα τῶν ποταμῶν Χαράδρου καὶ Βαρνάβα. Τὸ φράγμα τοῦτο ἀποτελούμενον ἐξ ἰσχυροῦ τείχους, ὄγκου 180.000 κυβ. μέτρων καὶ σχηματίζον τόξον, ἔχει μῆκος 285 μ. καὶ πλάτος εἰς μὲν τὴν βάσιν αὐτοῦ 47 μ. εἰς δὲ τὴν κορυφὴν 4,5 μ. Ὑψοῦται δὲ 54 μ. ἄνωθεν τῆς κοίτης τοῦ ποταμοῦ καὶ τοῦ σημερινοῦ βυθοῦ τῆς λίμνης. Εἶναι τὸ μόνον φράγμα τοῦ κόσμου μὲ μωσαϊκὴν ἐκ μαρμάρου πρόσοψιν. Τὰ μεγάλα ταῦτα ἔργα περιεργάσθημεν τῇ συνοδείᾳ ξεναγῶν τῆς Ἑταιρείας, οἱ ὁποῖοι μᾶς ἐξήγησαν λεπτομερῶς ὅ,τι σχετικὸν μὲ αὐτὰ καὶ ἔδωσαν προθύμως πᾶσαν ζητουμένην πληροφορίαν εἰς τοὺς περιέργους συνεκδρομεῖς μας.

Ἐπιστρέφοντες διὰ τῆς ἀνωφεροῦς ὁδοῦ, ἐσταματήσαμεν εἰς μίαν καμπὴν αὐτῆς, ἵνα ἐκεῖθεν ἐπισκοπήσωμεν τὸ σύνολον τῶν ἔργων. Καὶ βοηθούμενοι ἀπὸ τὴν φαντασίαν μας δι' ὅ,τι ὁ ὀφθαλμὸς μόνος δὲν ἠδύνατο νὰ μᾶς ἐξυπηρετήσῃ, ἐθαυμάσαμεν τὸ ὅλον τεχνικὸν μεγαλούργημα.

Ἀκολούθως, ἐνθουσιασμένοι ἐξ ὅσων εἴδομεν, συνεκεντρώθημεν εἰς τι κέντρον, ὅπου ἤρχισε ἡ πανδαισία, περὶ τὰ ἐπιδόρπια τῆς ὁποίας, ἤγειρε ὁ πρόεδρος τοῦ Συλλόγου κ. Εὐάγγ. Ζαντιώτης ἐνθουσιώδη πρόποσιν.

Τοὺς τελευταίους λόγους τοῦ κ. προέδρου ἐκάλυψαν ἀκράτητα καὶ ἐνθουσιώδη χειροκροτήματα καὶ ἐπευφημίαι ἀφ' ἑνὸς ὑπὲρ τῶν Κυθηρίων καὶ γενικῶς ὑπὲρ τῶν Κυθήρων καὶ ἀφ' ἑτέρου ὑπὲρ τοῦ Φιλεκπαιδευτικοῦ Συλλόγου Κυθηρίων ἐν Ἀθήναις καὶ τοῦ κ. προέδρου. Εὐθὺς ἀμέσως ἐπηκολούθησαν διάφοροι εὔθυμοι Κυθηραϊκοὶ καὶ ἄλλοι χοροί, ὑπὸ τοὺς μελῳδικοὺς ἤχους ποὺ ἐξέπεμπον τὸ γλυκὺ βιολὶ τοῦ συμπολίτου κ. Ν. Ποτήρη, τὰ μανδολίνα καὶ λοιπὰ ὄργανα ἄλλων συνεκδρομέων.

Πρὸς στιγμὴν ἡ βροχὴ σταματᾷ, ὁ ἥλιος λάμπει, ὁ χορὸς διακόπτεται δι' ὀλίγα λεπτὰ καὶ οἱ ἐκδρομεῖς δράττονται τῆς εὐκαιρίας νὰ ποζάρουν πρὸ τῶν φωτογραφικῶν φακῶν. Ἀκολούθως ἐπιδίδονται πλεῖστοι εἰς διάφορα ἀθλητικὰ ἀγωνίσματα καὶ ποικίλας ἄλλας παιδιάς.

Μετὰ τὰς ἐκδηλώσεις ταύτας τῆς τοσαύτης εὐθυμίας καὶ ζωηρότητος οἱ ἐκδρομεῖς ἑτοιμάζονται διὰ τὴν ἐπιστροφήν, ἡ ὁποία ὑπῆρξε τὸ κορύφωμα τοῦ ἀκρατήτου καὶ ἐξάλλου ἐνθουσιασμοῦ των. Ἀποχωροῦντες οἱ ἐκδρομεῖς συναπεκόμισαν τὰς ἀρίστας τῶν ἐντυπώσεων τόσον διὰ τὴν ἀπὸ πάσης ἀπόψεως ἐπιτυχίαν τῆς ἐκδρομῆς, ὅσον καὶ διὰ τὸν Φ. Σ. Κ. ἐν Ἀθήναις. εἰς τὴν πρωτοβουλίαν τοῦ ὁποίου, ὀφείλουν μίαν πραγματικῶς εὐχάριστον τῆς ζωῆς των ἡμέραν. Ἦτο δὲ ὄντως πλήρης καὶ ἀπὸ πάσης ἀπόψεως ἐπιτυχὴς ἡ ἐκδρομὴ αὕτη, καθ' ὅσον κατὰ τὴν χαρακτηριστικὴν τοῦ κ. προέδρου ἔκφρασιν συνεδύασε «τὸ τερπνὸν μετὰ τοῦ ὠφελίμου».

Α. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

## ΑΠΟ ΤΗΝ ΔΙΚΗΝ

## ΧΑΡΙΝ ΤΗΣ ΑΛΗΘΕΙΑΣ
### ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ

Ὁ κ. Ἀντώνιος Λεβούνης Πρόεδρος τοῦ «Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου» Ἀθηνῶν μᾶς ἀποστέλλει τὴν κατωτέρω ἐπιστολὴν εἰς ἀπάντησιν τῶν ὅσων ἔγραψε καὶ ἐξωγράφισε εἰς τὴν «Φωνήν» του ὁ ψευδολόγος πολιτικοδημοσιογράφος κύριος Π. Τσιτσίλιος.

*Πρὸς*

***τὴν σύνταξιν τῶν ἐφημερίδων «Φωνὴ τῶν Κυθήρων» — «Κυθηραϊκὴ»***

***Κύριε Συντάκτα,***

***Εὐαρεστηθῆτε παρακαλῶ νὰ δημοσιεύσητε τὰ κάτωθι:***

***Κατὰ τὴν διεξαχθεῖσαν ἐν τῷ Πλημμελειοδικείῳ Πειραιῶς δίκην τῇ 27ῃ Ὀκτωβρίου ἐ.ἔ. μεταξὺ τῶν κ. κ. Π. Τσιτσίλιου καὶ Ι. Καλοκαιρινοῦ, εἰς ἣν παρέστην ὡς μάρτυς τῆς ὑπερασπίσεως, εἰς τὰς ὑποβληθείσας εἰς ἐμὲ ἐρωτήσεις ἀπήντησα ὡς ἑξῆς:***

***Πρόεδρος. — Γνωρίζετε μάρτυς ποῦ ἐκδίδεται ἡ ἐφημερὶς Κυθηραϊκὴ καὶ ποῦ κυκλοφορεῖ τὸ πρῶτον, εἰς τὰς Ἀθήνας ἢ εἰς τὸν Πειραιᾶ;***

***Ἀπάντησις.—Ἡ Κυθηραϊκὴ ἐκδίδεται εἰς Ἀθήνας καὶ κυκλοφορεῖ τὸ πρῶτον εἰς τὰς Ἀθήνας, τοῦτο δὲ τὸ γνωρίζω διότι εἶμαι συνδρομητὴς τῆς ἀνωτέρω ἐφημερίδος καὶ λαμβάνω αὐτήν, τὴν ἡμέραν τῆς ἐκδόσεώς της, ἐν ᾧ εἰς τὸν Πειραιᾶ ἀποστέλλεται ταχυδρομικῶς καὶ εἶνε δυνατὸν νὰ καθυστερήσῃ ἐπὶ μίαν ἢ καὶ δύο ἡμέρας.***

***Πρόεδρος.—Εἶναι δυνατὸν νὰ ἀνέλθῃ κανεὶς ἐκ Πειραιῶς κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἐκδόσεως τῆς ἐφημερίδος καὶ νὰ ἀγοράσῃ ὀλίγα φύλλα τὰ ὁποῖα νὰ διανείμῃ εἰς τὸν Πειραιᾶ;***

***Ἀπάντησις.—Βεβαίως τοῦτο εἶνε δυνατόν, ὡς ἐκ τῆς μικρᾶς ἀποστάσεως μεταξὺ Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς ἀλλὰ τοῦτο δὲν σημαίνει ὅτι δὲν ἔχουν ἤδη διανεμηθῇ φύλλα εἰς τὰς Ἀθήνας, πάντως ἡ ἀντίληψίς μου εἶνε, ὅτι ἡ Κυθηραϊκὴ διανέμεται πρῶτον εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ κατόπιν εἰς τὸν Πειραιᾶ.***

***Πρόεδρος.— Ποῦ ἔχει μεγαλυτέραν κυκλοφορίαν ἡ Κυθηραϊκὴ εἰς τὰς Ἀθήνας ἢ εἰς τὸν Πειραιᾶ;***

***Ἀπάντησις.— Κατὰ τὴν ἀντίληψίν μου ἔχει μεγαλυτέραν κυκλοφορίαν εἰς τὰς Ἀθήνας, ὅπου διαμένουσι Κυθήριοι πλέον διανοούμενοι καὶ πλέον μορφωμένοι ἀπὸ τοὺς Κυθηρίους τοῦ Πειραιῶς.***

***Εἰσαγγελεύς.—Εἴπατε μάρτυς ὅτι εἰς τὰς Ἀθήνας ὑπάρχουσι Κυθήριοι ἔμποροι, ἐπιστήμονες καὶ βιομήχανοι, καλὰ δὲν ὑπάρχουσι τοιοῦτοι καὶ εἰς τὸν Πειραιᾶ;***

***Ἀπάντησις.—Βεβαίως ὑπάρχουσι καὶ εἰς τὸν Πειραιᾶ Κ

# ΚΡΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

## ΑΙ ΚΥΘΗΡΑΪΚΑΙ ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ

**Ἀπὸ τῆς συστάσεώς του ὁ Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος Ἀθηνῶν ἔταξε μεταξὺ τῶν σκοπουμένων του καὶ τὴν διενέργειαν διαλέξεων.**

**Τὸ ἐγχείρημα, ὅπως καθεὶς ἐννοεῖ, ἦτο δύσκολον. Οἱ ὁμιληταὶ δὲν ἦτο εὔκολον νὰ εὑρεθοῦν. Οἱ διανοούμενοί μας εἶναι μὲν σχετικῶς πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν Κυθηρίων πολλοί, ἀλλὰ ὄχι ἀρκετοὶ ὥστε νὰ ἀφθονοῦν μεταξὺ αὐτῶν ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι θὰ ἠδύναντο νὰ ὁμιλήσουν. Ὁ Σύνδεσμος ὅμως ἐπέμεινε καὶ συνέχισε τὴν προσπάθειάν του καὶ ἐπὶ τέλους κατώρθωσε νὰ εὕρῃ τὸν πρῶτον, ὁ ὁποῖος θὰ ἀνοίξῃ τὸν δρόμον εἰς μίαν ὡραίαν καὶ ὠφέλιμον συνήθειαν. Εἶναι δὲ οὗτος ὁ σεβαστὸς πολιτευτής, ὁ ἀπὸ τεσσαρακονταετίας θεωρούμενος ὡς ὁ πολιτικὸς ἀρχηγὸς τοῦ τόπου μας κ. Σπ. Στάης. Τὸ κῦρος τῆς προσωπικότητος τοῦ πρώτου ὁμιλητοῦ ἐγγυᾶται ὅτι ὄχι μόνον ἡ πρώτη διάλεξις θὰ σημειώσῃ ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν, ἀλλὰ καὶ ἡ ὅλη προσπάθεια, ἡ ὁποία τοιουτοτρόπως θὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ συνεχισθῇ.**

### ΠΡΟΣ ΟΣΟΥΣ ΜΑΣ ΓΡΑΦΟΥΝ

***Λυπούμεθα διότι εἶνε πράγματι ἀδύνατον νὰ ἀπαντῶμεν πάντοτε ἰδιαιτέρως, εἴτε ἀπὸ τῆς στήλης τῆς ἀλληλογραφίας ἐκτενῶς, εἰς ὅσας ἐπιστολὰς συμπολιτῶν λαμβάνομεν: ἐπιστολὰς συγχαρητηρίων, συστάσεων, ὑποδείξεων ἢ καὶ παραπόνων. Ἂς εἶνε βέβαιοι ὅμως οἱ ἀναγνῶσταί μας, ὅτι πᾶσά των ἐπιστολή, οἱ ἐνθουσιασμοὶ ἢ αἱ ὑποδείξεις των, δὲν μένουν πράγματι ἀναπάντητοι. Χρησιμεύουν ὡς πολύτιμοι ἐνδείξεις τῶν κρατουσῶν ἀντιλήψεων, τῶν ὁποίων, ὅσον ἂν ἡ ἐφημερὶς αὐτὴ—ὡς τύπος—φιλοδοξῇ νὰ εἶνε ὁδηγός, εἶνε ὅμως εὐτυχὴς ὁσάκις παρουσιάζεται καὶ ἁπλοῦς ἑρμηνευτὴς μόνον.***

***Ἡ πορεία τῆς «Κυθηραϊκῆς» καὶ ὁ δημοσιογραφικός της ἀγὼν εἶνε κατὰ μέγα μέρος μηνιαία ἀπάντησις εἰς τῶν ἀναγνωστῶν μας τὰς ἐπικλήσεις.***

### ΣΑΝ..... ΓΡΙΠΠΗ

Καθημερινῶς αὐξάνει καὶ διαρκῶς ἐπεκτείνεται ἡ οἰκονομικὴ «κρίσις». Εἰς τὴν Ἀμερικὴν ἀρκετοὶ Κυθήριοι ἔχασαν ὅλα των τὰ χρήματα μὲ τὰ ἀλεπάλληλα «χρηματιστηριακὰ κράχ». Εἰς τὴν Αὐστραλίαν ὑπάρχει μεγάλη στενότης χρήματος καὶ ἀρκετοὶ Κυθήριοι μᾶς γράφουν ὅτι μένουν χωρὶς ἐργασίαν. Εἰς τὰς Ἀθήνας διεδόθη εἰς τοὺς κύκλους τῶν Κυθηρίων ἡ πτώχευσις τοῦ Δερματεμπορικοῦ οἴκου τοῦ συμπολίτου κ. Τσκμπηρᾶ. Ἀπὸ τὴν πρωτεύουσαν τῶν Κυθήρων ἔρχονται κακὰ μηνύματα, εἰς τὸν Ποταμὸν δὲν πηγαίνουν τὰ πράγματα καλλίτερα. Δηλαδὴ εὑρισκόμεθα πρὸ ἐπιδημίας ἡ ὁποία ἐξαπλοῦται σὰν γρίπη.

### ΤΟΣΟΝ ΤΕΛΕΙΑΣ....

Οὐδέποτε μηνιαία ἐφημερὶς παρέταξε ἐκδόσεις τόσον τελείας ὅσον ἡ «Φωνὴ τοῦ Τσιτσίλιου» ποὺ ἐκδίδεται ἐν Πειραιεῖ.

«ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ »

### ΚΥΘΗΡΙΟΣ ΣΥΓΓΡΑΦΕΥΣ

Ἀπὸ τοῦ συμπολίτου μας κ. Εὐαγγέλου Παυλίνη ἐξεδόθη νέον σύγγραμμα τιτλοφορούμενον «Ἡ παιδιά», εἰς τὸ ὁποῖον πραγματεύεται ἀπὸ ψυχολογικῆς καὶ παιδαγωγικῆς ἀπόψεως τὴν παιδιάν, τὸ παιχνίδι. Εἶναι θέμα, τὸ ὁποῖον εἰς τοὺς πολλοὺς φαίνεται ἁπλοῦν. Ὅποιος ὅμως ἀναγνώσῃ τὸ βιβλίον θὰ ἀντιληφθῇ ὅτι εἶναι πολυπλοκώτατον καὶ βαθύτατον καὶ ὅτι ἑπομένως τὸ βιβλίον χαράσσει διὰ τὴν Ἑλλάδα νέους δρόμους εἰς τὴν μελέτην τῆς παιδικῆς καὶ γενικῶς τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς. Ὅσοι ἔχουν παιδιὰ πρέπει νὰ τὸ διαβάσουν. Πρέπει ὅμως πρὸ πάντων νὰ τὸ διαβάσουν οἱ δημοδιδάσκαλοι, οἱ ὁποῖοι θὰ ἀνακαλύψουν εἰς αὐτὸ νέους ὁρίζοντας τῆς ἀγωγῆς.

### 29 ΗΜΕΡΑΣ!!

Πληροφορούμεν τὸν κ. Διευθυντὴν τῶν Τ.Τ.Τ., ὅτι ἐπιστολή μας—τῆς ὁποίας τὸν φάκελλον ἔχομεν εἰς τὴν διάθεσίν του—ἀπευθυνομένη πρὸς τὸν ἐν Καραβᾷ τῶν Κυθήρων κ. Παναγιώτην Εὐαγγέλου παρέα Κρίθαρην, ἀντὶ νὰ τεθῇ εἰς τὸν ταχυδρομικὸν σάκκον τῶν Κυθήρων ἐτέθη εἰς τὸν τῆς Κύπρου, τῆς Ἀλεξανδείας, κατόπιν τοῦ Πόρτ Σάϊδ, καὶ τοιουτοτρόπως, χωρὶς νὰ ἔχῃ σχέσιν, μὲ τὰ μέρη αὐτά, ἔκαμε ἕνα ταξίδι ἕως ἐκεῖ καὶ ἐπέστρεψεν εἰς Κύθηρα μετὰ 29 ἡμέρας!!

### ΥΠΟΣΧΕΣΙΣ

Οἱ ἀπόφοιτοι Γυμνασίου Κυθήριοι τῶν Ἀθηνῶν—Πειραιῶς, ἵδρυσαν ἀπὸ μηνῶν ἐν Ἀθήναις τὸν «Φιλεκπαιδευτικὸν Σύλλογον Κυθηρίων». Ἀναγνωρίζοντες ὅτι ἡ τῆς νεολαίας, τῆς ἐγγραμάτου νεολαίας ἐλπίς τα, παντὸς τόπου προσδοκᾶται ὅ,τι καλὸν καὶ ὠφέλιμον, χαιρετίζομεν μετ' ἐνθουσιασμοῦ χαρᾶς τὴν προσπάθειαν ταύτην καὶ εὐχόμεθα ὅπως ἡ πραγμάτωσις αὐτῆς μὴ προσκρούσῃ εἰς φιλοδόξους ἀντιδράσεις.

Ἡ «Κυθηραϊκὴ» ἐργαζομένη διὰ τὸ καλὸν τῶν Κυθηρίων, εὐχαρίστως θὰ ὑποστηρίξῃ τὴν ἐν λόγῳ ὀργάνωσιν καὶ θὰ τῆς ἀνοίξῃ προθύμως τὰς στήλας της εἰς πᾶσαν περίστασιν ποὺ ἤθελον τὸ ζητήσει.

### ΕΙΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ

Τὸ Αἰγυπτιακὸν τῆς γραμμῆς ἀπέπλευσε προχθὲς πάλιν τοῦ λιμένος Πειραιῶς διὰ Ἀλεξάνδρειαν. Οἱ κάβοι ἐλύοντο, αἱ ἄγκυραι ἀνεσύροντο βραδέως. Ἕνας κόσμος ὁλόκληρος κυθηρίων συγκεντρωμένος εἰς τὴν πρὸ τοῦ Λιμεναρχείου ἀποβάθραν. συνοδεύει τὴν ἠρέμα ἐκκίνησιν τοῦ πλωτοῦ κολοσσοῦ, μὲ τὴν χαρακτηριστικὴν κίνησιν τῶν μανδηλιῶν, τὰ ὁποῖα συχνὰ ἐστέκοντο διὰ ν'ἀπομάσσουν μερικὰ δάκρυα. Ἐκεῖ, εἰς τὴν πρύμναν τοῦ πλοίου, κυθηραϊκὸς κόσμος, ἀνθῶν νεότητος, ἀντιχαιρετᾷ, δακρύζει, συγκινεῖται καὶ ἀποστέλλει πρὸς τὴν ἀπαβάθραν λόγους παρηγορίας καὶ χαιρετισμούς. Τὸ πλοῖον φθάνει εἰς τὸν προλιμένα, ἐξέρχεται, ἐξαφανίζεται. Καὶ ἡ πρὸ τοῦ Λιμεναρχείου γνώριμος συγκέντρωσις διαλύεται:

—Στὸ καλό, στὸ καλό...

Τοῦ ἀτμοπλοίου ἐπέβαινον δι' Αὐστραλίαν περὶ τοὺς 10 συμπολῖται.

### ΔΙΑΛΟΓΟΣ

Μεταξὺ συμπολιτῶν.

—Μὰ πῶς χωρὶς νὰ ἀποπερατωθῇ ἡ ὁδὸς Διακοφτίου ἐκόστισε 2.000.000;

—Ἔγινε καὶ ἐκεῖ...ἡ λῆστεία τῆς... πέτρας.

## ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ὁ Νομομηχανικὸς Γυθείου διέταξε τὸν Πρόεδρον τῆς Κοινότητος Κυθήρων νὰ ὑποβάλῃ τὸ ταχύτερον εἰς τὸ Ταμεῖον Ἐπαρχιακῆς ὁδοποιίας μελέτην ἐπισκευῆς καὶ συντηρήσεως τῶν Ἐπαρχιακῶν ὁδῶν Κυθήρων.

Τὸ ταμεῖον Ἐπαρχιακῆς ὁδοποιΐας ἐνίσχυσε οἰκονομικῶς τὴν κοινότητα Χώρας διὰ τὴν ὁδὸν Πούρκου ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι ἡ κοινότης θὰ ἐκτελέσῃ τὴν ἐπιβληθεῖσαν προσωπικὴν ἐργασίαν.

Διὰ νόμου, ἡ ἀγορὰ ἐλαιολάδου ὑπὸ τοῦ Κράτους πρὸς συγκράτησιν τῆς τιμῆς του ἐπιτρέπεται μόνον εἰς Κρήτην, Μυτιλήνην καὶ Κέρκυραν. Ὁ κ. βουλευτὴς καὶ ὁ ἐν Κυθήροις «Ἐμπορικὸς Σύλλογος» δὲν νομίζουν ὅτι εἶναι εὐκαιρία μοναδικὴ νὰ ἐνεργήσουν ὥστε καὶ τὰ Κύθηρα, τῶν ὁποίων μόνον προϊὸν εἶναι τὸ ἔλαιον, νὰ συμπεριληφθοῦν μεταξὺ τῶν μερῶν εἰς τὰ ὁποῖα θὰ ἐπιτρέπεται ἡ ὑπὸ τοῦ Κράτους ἐξαγορὰ τοῦ ἐλαιολάδου;

Ὁ ἐκ τοῦ χωρίου Ἅγιος Ἠλίας κ. Θεόδωρος Στάθης ἀποφοιτήσας πρὸ πενταετίας τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων καὶ περατώσας τὰς Πανεπιστημιακάς του σπουδάς, διωρίσθη καθηγητὴς τῶν Μαθηματικῶν εἰς τὸ ἡμιγυμνάσιον Καϊλαρίων τῆς Μακεδονίας.

Ἐγνώσθη, ὅτι ὁ προχθὲς ἀποθανὼν ἐν Πειραιεῖ συμπολίτης Ἐμ. Ἐλευθερίου, ἐγκατέλειπε διὰ τῆς διαθήκης του ὁλόκληρον τὴν ἐξ ἑνὸς περίπου ἑκατομ. περιουσίαν του, εἰς τὸ Χατζηκυριάκειον Ὀρφανοτροφεῖον Πειραιῶς.


ΜΕΓΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
ΤΟ "ΑΤΤΙΚΟΝ,,
ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 66 - ΑΘΗΝΑΙ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΑΝΑΣΤ. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ "COMMODORE,,
ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ
Τὴν 20ὴν Φεβρουαρίου 1931 ὁ μέγας χορὸς μετημφιεσμένων καὶ μὴ ΤΗΣ "ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ,,


# Η ΔΙΑΘΗΚΗ ΤΟΥ Μ. ΕΥΕΡΓΕΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡ. Κ. ΠΑΤΡΙΚΙΟΥ

## ΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΕΙΣ ΑΙΩΝΑ ΤΟΝ ΑΠΑΝΤΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΘΝΙΚΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑΝ, ΟΙ ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡ ΚΟΙΝΩΦΕΛΩΝ ΕΡΓΩΝ ΚΑΙ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΩΝ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ.

Ἡ Ἀλεξανδρινὴ ἐφημερὶς «Ταχυδρόμος - Ὁμόνοια» ἐδημοσίευσεν ὁλόκληρον τὴν διαθήκην τοῦ Μ. Εὐεργέτου Δημ. Πατρικίου ἀπὸ τὴν ὁποίαν παραλαμβάνομεν χάριν τῶν ἀναγνωστῶν μας τὰ ἀφορῶντα τὰ εἰς Κύθηρα κληροδοτήματά του.

«Εἰς τὴν Κοινότητα τοῦ χωρίου τῆς γεννήσεώς του Καραβᾶ Κυθήρων κληροδοτῶ λίρας Ἀγγλίας ἐννέα χιλιάδας (9000). Παρακαλῶ τὴν σύζυγόν μου Μαρίαν καὶ τοὺς ἐκτελεστὰς τῆς παρούσης διαθήκης μου, ὅπως μὲ τὰς ἐξ αὐτῶν ὀκτὼ χιλιάδας λίρας Ἀγγλίας ἀγοράσωσιν χρεώγραφα τοῦ Ἑλληνικοῦ Δανείου, τὰ εἰς χρυσόν, καὶ τὰ ἠγγυημένα ἀπὸ τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν καὶ καταθέσωσιν τὰ χρεώγραφα ταῦτα εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος εἰς Ἀθήνας, κάμνοντες τὰ δέοντα συμβολαιογραφικὰ ἔγγραφα μετὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ἵνα ὦσιν ταῦτα ἀνέπαφα καὶ ἀθίκτα μέχρι τῆς λήξεως τῶν ἀνωτέρω χρεωγράφων τῶν ὀκτὼ χιλιάδων λιρῶν Ἀγγλίας, ὁπόταν τὸ κεφάλαιον αὐτὸ θέλει ἀντικατασταθῇ παρὰ τῆς ἰδίας Τραπέζης καὶ τῇ συνεννοήσει τοῦ προέδρου καὶ κοινοτικοῦ συμβουλίου Καραβᾶ Κυθήρων, ἴσης δι' ἐθνικῶν χρεωγράφων, ἴσης ἀσφαλείας μένοντα ***εἰς αἰῶνα τὸν ἅπαντα***, τοὺς δὲ τόκους αὐτῶν καθ' ἑξαμηνίαν θὰ ἀποστέλλῃ ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα Ἀθηνῶν εἰς τὸ ὑποκατάστημα αὐτῆς ἐν Κυθήροις, ὁπότε ὁ Πρόεδρος μετὰ τοῦ Κοινοτικοῦ αὐτοῦ συμβουλίου Καραβᾶ Κυθήρων, θὰ δύνανται νὰ ἀποσύρωσι τὰ ἑκάστοτε ἐξάμηνα τοκομερίδια. Τὰς δὲ ὑπολοίπους ἐν τῶν ἄνω χιλίας λίρας Ἀγγλίας θέλουσιν ἀποστείλῃ οἱ ἐκτελεσταὶ τῆς παρούσης διαθήκης μου εἰς τὸν Πρόεδρον καὶ Κοινοτικὸν Συμβούλιον Καραβᾶ Κυθήρων, λαμβάνοντες παρ' αὐτῶν τὰς δεούσας ἀποδείξεις καὶ ὅτι ἡ Νομαρχία ἀναγνωρίζει τόν τε Πρόεδρον καὶ Κοινοτικὸν ἀναφερόμενον Συμβούλιον. Παρακαλῶ τὸν κ. ἑκάστοτε Πρόεδρον καὶ κοινοτικὸν συμβούλιον Καραβᾶ ἵνα δεχθῶσιν δύο ἀξιότιμα ἕτερα μέλη μετ' αὐτῶν ἔστω διαμένοντα ἐν τῷ ἐξωτερικῷ Ἀλεξανδρείας, Ἀθήνας, Πειραιᾶ καὶ ἐκλεγόμενα ἀπὸ τοὺς συγχωριανούς μας Καραβίτας, ἵνα συνεργάζωνται ἐν ὁμονοίᾳ καὶ ἀγάπῃ δι' ὃν σκοπὸν προώρισα τὸ ἀνωτέρω κεφάλαιον καὶ τόκους αὐτοῦ. Ὅθεν αἱ χίλιαι ἀναφερόμεναι Λίραι Ἀγγλίας θὰ χρησιμεύσωσιν δι' ἀγορὰν ἑνὸς μεγάλης ἐκτάσεως χωραφιοῦ, εἰ δυνατὸν εἰς μέρος ὑψηλὸν καὶ πλησίον ὑπάρχοντος νεροῦ καὶ εἰς θέσιν Τσιγκοῦρα, πάνω ἀπὸ τὸ Γεφῦρι Λεπιδᾶ, πηγαινόμενος πρὸς τὸν κεντρικὸν δρόμον Ποταμοῦ, ἤτοι πλησίον εἰς τὸ σπῆτι κ. Κοντολέων καὶ κ. Κολόντση, πιστεύω αὐτὴν τὴν θέσιν κατάλληλον, ἔχει καὶ πηγάδι νεροῦ, πιστεύω οἱ κάτοχοι τῶν χωραφιῶν τούτων νὰ τὸ παραχωρήσωσι δωρεάν, πολὺ μᾶλλον ὅπου ἐννοῶ νὰ πληρωθῶσι τὴν ἀξίαν αὐτῶν, καὶ πλέον ἐὰν ἤθελον. Ἐπ' αὐτοῦ δὲ τοῦ χωραφιοῦ ἢ ἄλλοῦ ἤθελον ἐκλέξῃ ἡ πλειονότης τοῦ χωριοῦ νὰ ἀνεγερθῇ Οἰκοδομὴ εὐρεῖα καὶ μὲ τοὺς σημερινοὺς κανόνας τῆς Ὑγιεινῆς, ἁπλῆ μέν, πλὴν στερεὰ καὶ ἔχουσα τὰ δεόμενα ἐξαρτήματα καὶ εἰ δυνατὸν ἄνωθεν τῆς Σχολῆς ταύτης προστεθοῦν δύο διαμερίσματα διὰ τοὺς δύο διδασκάλους. Ἡ οἰκοδομὴ αὕτη θέλει χρησιμεύσῃ διὰ Σχολήν, ἥτις πλὴν τῆς Ἑλληνικῆς θὰ διδάσκωνται καὶ ἡ Ἀγγλικὴ Γλῶσσα καὶ εἰ δυνατὸν καὶ ἡ Γαλλικὴ παρ' ἑνὸς καὶ μόνον διδασκάλου ὄντος οἰκογενειάρχου, καθὼς ὡς νομίζω, οἱ μαθηταὶ θὰ ὦσιν ὀλίγοι.

***

»Ἐπιθυμῶ νὰ πιστεύω ὅτι ἡ σχολὴ αὕτη θέλει πολὺ ὠφελήσῃ τὸν τόπον ὄχι μόνον τοῦ χωριοῦ μας Καραβᾶ, ἀλλὰ καὶ τῶν πέριξ, ἵνα μὴ εἴπω καὶ μέρος τῆς Νήσου μας ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸ διοικητικὸν αὐτῆς Συμβούλιον Κοινοτικὸν καὶ μή. Προσέτι ἡ Σχολὴ αὕτη θὰ ἔχῃ ἕτερον διδάσκαλον ἔστω καὶ πρακτικὸν ἀγρονόμον, διδάσκων τὴν δενδροφυτείαν καὶ τὰ ὑπαγόμενα εἰς αὐτήν, κάμνων φυτώριον δένδρων φέρων αὐτὰ ἐξ ἄλλων μερῶν τῆς Ἑλλάδος καὶ καλλιεργῶν μετὰ λιπασμάτων. Πιστεύω ὅτι οἱ τόκοι τῆς δωρεᾶς μου τῶν ἐξ ὀκτὼ χιλιάδων λιρῶν χρεωγράφων ἀναφερομένων θέλουν ἐπαρκεῖ πρὸς ἀμοιβὴν τῶν δύο διδασκάλων, φυτωρίου, δένδρων, λιπασμάτων καὶ ἑνὸς ἐργάτου. Ἡ ἀνεγειρομένη αὕτη Σχολὴ θὰ ὀνομάζεται Πατρικία Σχολή. Πιστεύω καὶ εὔχομαι νὰ εὑρεθοῦν συγχωριανοί μας βοηθοῦντες παντὶ μέσῳ τὴν Σχολὴν ταύτην, ἥτις θέλει φέρῃ πολλὰ τὰ ἀγαθὰ καὶ ὅπου ὁ Καραβᾶς, ὡς πιστεύω, εἶναι πολὺ ἐπιδεκτικὸς πρὸς ἀνάπτυξιν ὀπωροφόρων δένδρων. Τὴν διοίκησιν τῆς Πατρικίας αὐτῆς Σχολῆς θὰ ἔχῃ τριμελὴς ἐπιτροπὴ ἀποτελουμένη ἐκ τοῦ ἑκάστοτε προέδρου καὶ κοινοτικοῦ συμβουλίου Καραβᾶ καὶ δύο ἑτέρων μελῶν ἐκλεγομένων ἀπὸ τοὺς συγχωριανούς μας, ὧν ὁ εἷς ἐκ τῶν πλησιεστέρων μου ἐκ πατρικῆς γραμμῆς συγγενῶν μου, ἔτι δὲ καὶ τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος τοῦ Δήμου Ποταμοῦ, πάντες οἱ ἀναφερόμενοι ἐν συσκέψει, θὰ πράττωσι τὰ δέοντα πρὸς ἀκριβῆ τάξιν καὶ ἀνάπτυξιν αὐτῆς.

»Ἔτι κληροδοτῶ εἰς τὴν Κοινότητα τοῦ χωρίου τῆς γεννήσεώς μου Καραβᾶ λίρας Ἀγγλίας πεντακοσίας (500), αἵτινες θὰ κατατεθῶσι θὰ ἀγορασθῶσι χρεώγραφα ἀσφαλῆ εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, ἵνα τὰ ἥμισυ τῶν τόκων αὐτῶν χρησιμοποιοῦν διὰ σχολικὰ εἴδη καὶ ἐξωραϊσμὸν τοῦ Κοινοτικοῦ σχολείου Καραβᾶ, τὰ δὲ ἄλλα ἥμισυ ἐκ τῶν τόκων δίδωνται βραβεῖα χρηματικὰ εἰς ἓξ ἐκ τῶν ἀρίστων μαθητῶν καὶ δύο μαθητριῶν ἐπὶ νοημοσύνῃ, ἐπιμελείᾳ καὶ ἠθικὸν χαρακτῆρα. Εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τῆς Ἐκκλησίας Ἅγιος Χαράλαμπος Καραβᾶ κληροδοτῶ λίρας Ἀγγλίας τριακοσίας, παρακαλῶ τὴν ἐπιτροπὴν νὰ ἀγοράσῃ χρεώγραφα τοῦ Ἑλληνικοῦ Δανείου, τὰ εἰς χρυσὸν καὶ καταθέσῃ αὐτὰ εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, ἵνα ἐκ τῶν τόκων τούτων ἀγοράζεται ἄλευρον καὶ διανέμεται τοῖς πτωχοῖς τῇ 20 — 22 Δεκεμβρίου ἑκάστου ἔτους, εἰς αἰῶνα τὸν ἅπαντα. Εἰς τὴν Κοινότητα τοῦ χωρίου Ποταμοῦ Κυθήρων, κληροδοτῶ λίρας Ἀγγλίας χιλίας (1000), παρακαλῶ τοὺς ἐκτελεστὰς τῆς παρούσης διαθήκης μου νὰ ἀγοράσωσι χρεώγραφα τοῦ Ἑλληνικοῦ Δανείου, τὰ εἰς χρυσὸν καὶ καταθέσωσιν αὐτὰ εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, ὅπου ὁ Πρόεδρος μετὰ τοῦ κοινοτικοῦ συμβουλίου Ποταμοῦ θὰ λαμβάνωσι μόνον τὰ τοκομερίδια κατ' ἔτος, ἵνα τὰ χρησιμοποιῶσι τὰ ἥμισυ μὲν τῶν τόκων τούτων διὰ σχολικὰ εἴδη καὶ καλλωπισμὸν τοῦ ἑλληνικοῦ σχολείου Ποταμοῦ, τὰ δὲ ἄλλα ἥμισυ τῶν τόκων τούτων, θὰ δίδωνται βραβεῖα χρηματικὰ εἰς τέσσαρας μαθητὰς καὶ δύο μαθητρίας, εἰς ἀριστεύοντας μαθητὰς καὶ μαθητρίας ἐπὶ ἐπιμελείᾳ, νοημοσύνῃ καὶ ἠθικὸν χαρακτῆρα.

»Τὸ ἀνωτέρω κεφάλαιον τὸ ἐκ χιλίων λιρῶν χρεωγράφων θὰ μείνῃ ἐσαεὶ κατατεθειμένον εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, τῇ Κοινότητι Ποταμοῦ, ὧν οἱ τόκοι θὰ χρησιμοποιοῦνται δι' ὃν ἀνωτέρω ἀναφέρω σκοπὸν καὶ οὗ τὸ κεφάλαιον εἶνε μόνιμος περιουσία, μηδενὸς ἐπιτρεπομένου νὰ μεταλλάξῃ αὐτὴν ἀπὸ τὴν τοῦ Ἑλληνικοῦ Σχολείου, ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν τοῦ κατὰ καιροὺς Κοινοτικοῦ Προέδρου μετὰ τῶν ἑαυτοῦ συμβούλων καὶ ὧν τὴν διαχείρισιν ἔχουσιν ὑπογράφοντες τὰ δέοντα. Εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν τῆς Ἐκκλησίας Ἰλαριοτίσης Ποταμοῦ Κυθήρων κληροδοτῶ λίρας Ἀγγλίας ἑκατὸν πενῆντα (150) παρακαλῶ δὲ τὴν ἐπιτροπὴν ταύτην ὅπως κάμῃ δύο περικαλλεῖς εἰκόνας μεγάλας Κοσμᾶ καὶ Δαμιανοῦ καὶ τῆς Ἁγίας Ἄννης, γράψῃ δὲ ἐπὶ τῶν εἰκόνων τούτων, ὅτι τὸ ἀφιέρωμα τοῦτο γίνεται εἰς Μνήμην τῶν γονέων μου Κοσμᾶ καὶ Ἀννούσης Πατρικίου, ἐκ Καραβᾶ, θὰ δαπανηθῶσιν δὲ δι' αὐτὰς ὄχι ὀλιγώτερον ἀπὸ πενῆντα ἔστω σαράντα λίρας Ἀγγλίας, ἀπὸ ἁγιογράφον ἀνεγνωρισμένης τέχνης, τὸ δὲ ὑπόλοιπον τοῦ ἄνω κληροδοτήματος διαθέσῃ ἡ Ἐπιτροπὴ ὡς ἐγκρίνῃ αὕτη καταλληλότερον. Εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τῆς ἐκκλησίας Μυρτιδιώτισα Κυθήρων (Μυρτίμια) κληροδοτῶ λίρας Ἀγγλίας ἑκατὸν πενῆντα (150) ἵνα διὰ τῶν χρημάτων τούτων κτισθῇ ξενὼν ἐκ δύο ὀρόφων ἔχων δύο δωμάτια ἰσογείως καὶ δύο ἄνω, ἵνα χρησιμοποιῆται διὰ τὰς συνήθεις πανηγύρεις διὰ τοὺς προσκυνητὰς εἰς ἀνάμνησίνμου.

»Εἰς τὴν ἐνταῦθα Κυθηραϊκὴν ἀδελφότητα κληροδοτῶ λίρας Ἀγγλίας πεντακοσίας, παρακαλῶ τὸν κ. Πρόεδρον καὶ τὸ συμβούλιον αὐτοῦ ὅπως ἀγοράσωσιν χρεώγραφα ἀσφαλῆ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δανείου τὰ εἰς χρυσὸν καὶ καταθέσωσιν ταῦτα παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος, ἵνα ὦσιν ἀνέπαφα καὶ μόνον τοὺς τόκους αὐτῶν θὰ διαθέτῃ ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης κατ' ἔτος ὡς ἐγκρίνει αὕτη καταλληλότερον πρὸς ἀνάμνησίν μου, ἐν περιπτώσει δὲ ὃ μὴ γένοιτο διαλύσεως τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος, θὰ μεταβιβάζεται τὸ κληροδότημα τοῦτο εἰς τὴν Κυριότητα Ποταμοῦ Κυθήρων διὰ τὰ σχολεῖα αὐτῆς ὅπου μόνον τοὺς τόκους θὰ χρησιμοποιοῦν κατ' ἔτος, τὸ δὲ κεφάλαιον θὰ μένῃ ἐσαεὶ ἀνέπαφον καὶ ἀπαλλοτρίωτον χρησιμεῦον τοὺς τόκους αὐτοὺς πάντοτε ὡς ἡ Κοινοτικὴ καὶ Σχολικὴ Ἐπιτροπὴ ἐγκρίνει καλύτερον εἴτε πρὸς βοήθειαν ἀπόρων μαθητῶν εἴτε πρὸς βοήθειρν τελειοποιήσεως ἀξίου τινὸς αὐτῆς μαθητοῦ».

Ἐπίσης εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κοινότητα Ἀλεξανδρείας ἐκληροδότησεν λίρας Ἀγγλίας 750 πρὸς ἵδρυσιν καὶ συντήρησιν μιᾶς κλίνης φερούσης τὸ ὄνομά του ἐν τῷ Ἑλληνικῷ Νοσοκομείῳ διὰ νοσηλείαν κατὰ προτίμησιν Κυθηρίων.


ΔΡ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΗΜΑΝΤΗΡΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Διπλωματοῦχος Πανεπιστημίου ΜΟΝΑΧΟΥ Γερμανίας, πρώην βοηθὸς τῶν κλινικῶν τῶν Καθηγητῶν Müller καὶ Heldrich.
*Δέχεται καθ' ἑκάστην τοὺς πάσχοντας καὶ ἐφαρμόζει νεωτάτας ἐξεταστικὰς καὶ θεραπευτικὰς μεθόδους ἐν τῇ ΚΛΙΝΙΚΗ ΤΟΥ Ὁδὸς ΓΕΡΑΝΙΟΥ 6 - ΑΘΗΝΑΙ (πάροδος Ὁδοῦ Πειραιῶς).— Ὧραι ἐπισκέψεως 10 — 12 π. μ. καὶ 4 — 6 μ. μ. Καὶ ἐπὶ συνεντεύξει.*

ΚΛΙΝΙΚΗ ΝΕΥΡΙΚΩΝ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ

Ἤρξατο λειτουργοῦσα ἐν Ἀθήναις καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σερίφου ἀριθ. 35 (Στάσις Κολιάτσου) Νευρολογικὴ Κλινικὴ ὑπὸ τὴν ἐπιστημονικὴν διεύθυνσιν τοῦ ἰατροῦ ***Γ. Γιαννουλάτου*** Διδάκτορος τοῦ Πανεπιστημίου τῶν Παρισίων καὶ Νευρολόγου τῶν Γαλλικῶν Νοσοκομείων καὶ ὑπὸ τὴν ἐσωτερικὴν αὐτῆς διεύθυνσιν τοῦ συμπολίτου ἰατροῦ ***Κ. Α. Πεντοπούλου*** πρώην ἐσωτερικοῦ τῶν ἐν Ἀθήναις Νευρολογικῶν Νοσοκομείων.

Ἡ Κλινικὴ περιλαμβάνει δύο οἰκήματα ἐν μέσῳ μεγάλου κήπου καὶ ἀνοικτοῦ ὁρίζοντος. Ἐν αὐτῇ ἐφαρμόζονται ὅλαι αἱ νεώτεραι θεραπεῖαι διὰ τὰ νευρικὰ καὶ ψυχικὰ νοσήματα καὶ τὰς τοξομανίας. Πληροφορίαι· Παρὰ τῷ ἰατρῷ Γ. Γιαννουλάτῳ ὁδὸς Πατησίων ἀρ. 50. Ἀριθ. Τηλ. 58-75 καὶ παρὰ τῇ Κλινικῇ.


### ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ ΤΟΥ ΒΙΤΣΑΜΑΝΟΥ

Τὴν 14ην Νοεμβρίου ἐτελέσθη ἐν Χώρᾳ καὶ εἰς τὸν ναὸν τοῦ Ἐσταυρωμένου, χοροστατοῦντος τοῦ πανοσιολογιωτάτου Ἀρχιμανδρίτου κ. Ἀρσ. Σοφιανοπούλου, τὸ κατ

# ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ "ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ,,

## Η ΔΙΚΗ ΤΗΣ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΚΟΥΡΓΟΔΙΚΕΙΟΝ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Τὴν 20ὴν λήξαντος, ἐνώπιον τοῦ Κακουργιοδικείου Πειραιῶς, ἤρχισεν ἡ δίκη τῶν ἱδρυτῶν τῆς πτωχευσάσης «Ἀγγλο-ἀμερικανικῆς» Τραπέζης εἰς τὴν ὁποίαν ὡς γνωστὸν ἐξανεμίσθησαν περὶ τὰ 6.000.000 κυθηραϊκῶν χρημάτων. Συγκατηγορούμενος εἶναι καὶ ὁ συμπολίτης δερματέμπορος κ. Σωτήριος Τσαμπηρᾶς.

Ἐκ τῆς ἀναγνώσεως τῆς μακροσκελοῦς ἐκθέσεως τῆς ἐπιτροπῆς τῶν ἐμπειρογνωμόνων ἐπὶ τοῦ ἐνεργηθέντος ἐλέγχου μετὰ τὴν πτώχευσιν, ἐξάγονται ὡς εἶπεν ὁ κ. Εἰσαγγελεὺς τὰ ἑξῆς πορίσματα:

1) Ὅτι οἱ κατηγορούμενοι προέβαινον εἰς χρηματιστηριακὰς πράξεις ἐξ οὗ ἐκλονίσθη ἡ Τράπεζα. 2) Ὅτι ὑπὸ τύπον προσωπικῶν δανείων ἀπέσυραν ἐκ τῆς Τραπέζης μεγάλα ποσά. 3) Ὅτι συνέταξαν ψευδεῖς ἰσολογισμοὺς πρὸς παραπλάνησιν τῶν μετόχων, διένειμαν δὲ ἀνύπαρκτα κέρδη, ἀποσπάσαντες διάφορα ποσὰ ἐκ τῶν κεφαλαίων. καὶ 4) Ὅτι τὸ φερόμενον ὡς κατατεθὲν κεφάλαιον 28 ἑκατομ. δραχμῶν δὲν ἦτο πραγματικόν.

Ἡ δίκη τὴν ὁποίαν παρηκολούθουν καὶ ἀρκετοὶ ἐνδιαφερόμενοι Κυθήριοι, διεκόπη καὶ ἀνεβλήθη τὴν 25ην λήξαντος, διότι ἡ πολιτικὴ ἀγωγὴ ἐζήτησε τὴν ἀναβολὴν αὐτῆς ἵνα κληθοῦν ὡς μάρτυρες ἐκτὸς τῶν κ. κ. Ἀναστασιάδη καὶ Ζαχαρία καὶ ὁ κ. Γεώργιος Εὐμορφόπουλος ἢ Μπράουν.

Ὁ κ. Μπράουν ὡς κατέθεσεν ὁ μάρτυς δικηγόρος καὶ πρώην βουλευτὴς κ. Καλλαντζόπουλος, ἦτο ὁ μόνος ξένος κεφαλαιοῦχος τῆς «Ἀγγλο-ἀμέρικαν», Ἄγγλος.... ἐκ Καλαβρύτων, ὁ ὁποῖος κατηγορήθη ὡς κλεπταποδόχος τοῦ ληστοῦ Πανοπούλου, δι' ὃ καὶ κατέφυγεν εἰς τὴν Ἀμερικήν, ὁπόθεν ἐπέστρεψεν ὡς Ἀμερικανὸς ὑπήκοος Τζώρτζ Μπράουν.

## ΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΔΙΗΡΗΜΕΝΟΙ

*ΣΥΔΝΕΥ· (2 Ὀκτωβρίου 1930).—Οἱ ἐκτὸς τοῦ Σύδνεϋ Κυθήριοι, θὰ νομίζουν ἀσφαλῶς, ὅτι ὅπως ἔγραψεν κάποτε ἡ «Κυθηραϊκὴ» «Οἱ Κυθήριοι τῆς Αὐστραλίας ἡνωμένοι πλέον τελοῦν τὰς θρησκευτικάς των τελετὰς καὶ διασκεδάζουν». Δυστυχῶς! Τὸ ἐκκλησιαστικὸν ζήτημα ἔχει ἀκόμη τοὺς συμπολίτας εἰς δύο κόμματα ἕκαστον τῶν ὁποίων μετὰ φανατισμοῦ ὑποστηρίζει τὸν ἱερωμένον ἀρχηγόν του.*

*Καὶ οἱ μέν, ἀκολουθοῦν ὡς γνωστὸν τὸν ἐπίσημον ἐκπρόσωπον τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου κ. Θεοφύλακτον, οἱ δέ, οἱ τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος» τὸν ὑπὸ τῶν Πατριαρχείων καθηρημένον κ. Βαράκλα. Ἐλάχιστοι δυστυχῶς εἶναι οἱ «οὐδέτεροι». Καὶ οἱ μὲν καὶ οἱ δέ, μετὰ πάθους διεκδικοῦν τὴν ὑπερίσχυσιν τῶν ἥκιστα εὐγενῶν σκοπῶν των.*

*Καὶ πρὸς ἀπόδειξιν ἰδού. Οἱ «νομιμόφρονες», οἱ ἀκολουθοῦντες δηλαδὴ τὰς κανονικὰς ἐκκλησιαστικὰς καὶ ἀντιπροσωπευτικὰς ἀρχὰς τῆς Πατρίδος μας ἑόρτασαν τὴν ἑορτὴν τῆς Μυρτιδιωτίσσης εἰς τὸν ναὸν τῆς «Ἁγίας Σοφίας» χοροστατήσαντος τοῦ Παν. Ἀρχιμανδρίτου κ. Θεοφυλάκτου.*

*Ὁ κ. Θεοφύλακτος, ὁ ἀκάμματος αὐτὸς ἐργάτης τῆς γεφυρώσεως τοῦ συνεπείᾳ ὑστεροβούλων ἐνεργειῶν τοῦ πρώην Μητροπολίτου καὶ τοῦ καθηρημένου ἱερέως κ. Βαράκλα προελθόντος χάσματος, μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ ἱεροῦ Εὐαγγελίου ἐξεφώνησε τὸν πανηγυρικὸν τῆς ἡμέρας μὲ θέμα «τίνα χάριν παρέχει ἡ παρθένος», μνησθεὶς καὶ τῆς ἐν Κυθήροις εὑρέσεως τῆς θαυματουργοῦ εἰκόνος τῆς Μυρτιδιωτίσσης καὶ παρώτρυνε τὸ πολυπληθὲς ἐκκλησίασμα ὅπως πάντοτε καὶ εἰς πᾶσαν περίπτωσιν ἐπικαλῆται τὴν βοήθειάν της.*

*Οἱ τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος» — «ἀντάρτες» λεγόμενοι, ἐώρτασαν τὴν ἑορτὴν τῆς Μυρτιδιωτίσσης τὴν ὁποίαν ἑορτάζουν τὰ ἀπανταχοῦ Κυθηραϊκὰ Σωματεῖα εἰς τὸν καλούμενον «κοινοτικὸν» ναὸν τῆς Ἁγίας Τριάδος ἱερουργήσαντος τοῦ καθηρημένου κ. Βαράκλα.*

*Τὸ ἑσπέρας τῆς αὐτῆς ἡμέρας ἡ «Κυθηρ. Ἀδελφότης» διωργάνωσεν ὡραίαν χορεσπερίδα. Κατὰ ταύτην, ἐγένετο καὶ ἡ ἐπανεκλογὴ διὰ μίαν ἀκόμη διετίαν τοῦ ὑπὸ παραίτησιν Διοικ. Συμβουλίου τῆς «Κυθηρ. Ἀδελφότητος, τοῦ Προέδρου της κ. Γ. Καλλιγέρου ἀναγγείλαντος ὅτι ἡ ἐκλεγεῖσα ἐφορευτικὴ ἐπιτροπὴ πρὸς διενέργειαν ἐκλογῶν διελύθη.*

## ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΟΥ ΣΑΝΑΤΟΡΙΟΥ ΜΑΣ

## ΠΩΣ ΕΧΕΙ ΜΕΧΡΙΣ ΩΡΑΣ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ

Τὰ ἀπὸ μακροῦ διαδιδόμενα ἰδίᾳ μεταξὺ τῶν Κυθηρίων τοῦ Πειραιῶς, ὅτι ὁ Σ. Μητροπολίτης μας κ. Δωρόθεος ἤχθη εἰς τὴν ἀπόφασιν ἀνεγέρσεως ἐντὸς τῆς ἐρχομένης ἀνοίξεως «Θεραπευτηρίου Φυματικῶν» παρὰ τὴν Ἁγίαν Μόνην, δὲν ἔχουν ἀληθείας.

Ὁ Σεβασμιώτατος, τόσον πρὸς ἡμᾶς ὅσον καὶ πρὸς τοὺς ἐν Ἀμερικῇ Κυθηρίους, δι' ἐνυπογράφου ἐπιστολῆς του δημοσιευθεῖσαν εἰς τὸν ἑβδομαδιαῖον «Ἐθνικὸν Κήρυκα» Νέας Ὑόρκης τῆς 23ης Φεβρουαρίου ἐ. ἔ. ἐδήλωσεν ὅτι: «Τὸ ἀπομονωτήριον θέλει ἱδρυθῇ ἐν τῇ νήσῳ ἡμῶν καὶ ἐν τόπῳ τὸν ὁποῖον θέλει ὑποδείξῃ ὡς κατάλληλον ὁ ἰατρικὸς κόσμος της πατρίδος μας ἐν συνεργασίᾳ καὶ μετὰ εἰδικοῦ φυματιολόγου ἰατροῦ. Ἡμεῖς ἐτέθημεν προσωπικῶς εἰς τὴν διακονίαν τοῦ πνευματικοῦ ἡμῶν ποιμνίου καὶ ἀφιερώσαμεν πάσας ἡμῶν τὰς δυνάμεις εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν πνευματικῶν τούτου ἀναγκῶν, διὰ τὴν πλήρωσιν τῶν ὁποίων ἀπαιτεῖται πρωτίστως ἡ ΥΓΕΙΑ. Ὁ σκοπὸς ἡμῶν, λοιπόν, εἶναι ν' ἀνεγείρωμεν τὸ ἀπομονωτήριον τοῦτο, εἰς τίνα δὲ τόπον θὰ ἀνεγερθῇ τοῦτο δὲν εἶναι τῆς ἡμετέρας ἁρμοδιότητος, ἀλλὰ τῆς ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ».

Συνεπῶς τὰ περὶ «Ἁγίας Μόνης» καὶ εἰς ταύτην ἀνέγερσιν «Σανατορίου» τόσον μάλιστα σύντομα κατ' ἀπόφασιν προσωπικὴν τοῦ Σεβασμιωτάτου, εἶναι ἀληθῆ, ἀλλὰ καὶ διότι τὰ διὰ τὸν κυθηροσωτήριον αὐτὸν σκοπὸν συλλεγέντα, δὲν ὑπερβαίνουν τὰς 350 χιλ. δραχμῶν, ποσὸν πολὺ ἐλάχιστον διὰ τὴν ἀπαιτηθησομένην δαπάνην ἀνεγέρσεως καὶ λειτουργίας «Σανατορίου» καὶ συνεπῶς ὁ Σ. Μητροπολίτης εἰς οὐδεμίαν ἄλλην ἐνέργειαν προβαίνει πλὴν τῆς συλλογῆς τῶν ἀπαιτηθησομένων χρημάτων.

## ΕΚ ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ

. . . τόσον ἡμεῖς ὅσον καὶ οἱ συγχωριανοί μας παρακολουθοῦμεν τὸν ἀγῶνα τῆς «Κυθηραϊκῆς» καὶ ἐπιδοκιμάζομεν αὐτὸν διότι εἶναι ἀγὼν δίκαιος, ἀγὼν ὑπὲρ τῶν Κυθήρων, ἀγὼν ὑπὲρ τοῦ συνόλου.

Δὲν μποροῦμεν ὅμως νὰ ἀποκρύψωμεν καὶ τὴν δυσαρέσκειάν μας διὰ τὰ τελευταῖα μικροπρεπῆ γεγονότα μὴ ἁρμόζοντα...

Ἐλπίζομεν ὅτι σεῖς, διασκελίζοντες μὲ θάρρος τὰ ἑκάστοτε παρεμβαλλόμενα ἐμπόδια, θὰ ἐξακολουθήσετε μὲ τὸν αὐτὸν ζῆλον τὸν ἔντιμον ἀγῶνά σας ὑπὲρ τῶν κοινῶν συμφερόντων τῶν συμπατριωτῶν μας, διὰ τὸν ὁποῖον ὅλοι Σᾶς εἴμεθα εὐγνώμονες.

Λειβάδι 22 Νοεμβρίου 1930

Μετὰ τιμῆς

*Π. Β. Κασιμάτης, Ἐμ. Π. Τζάννες, Γ. Χ. Φατσέας, Γ. Μιληγκάκης, Φρ. Καλλίγερος*

## ΤΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΟΤΑΜΟΥ

Ἐκλήθη ὑπὸ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως τῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Ποταμοῦ κ. Γεώργ. Κορωναῖος πρὸς ὑπογραφὴν μετὰ ταύτης τῆς τελικῆς συμβάσεως πρὸς ἀνέγερσιν τοῦ Κοινοτικοῦ καταστήματος Ποταμοῦ. Εὐθὺς μετὰ τὴν ὑπογραφήν. θὰ προκηρυχθοῦν αἱ σχετικαὶ δημοπρασίαι.

## ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

Τὴν 14ην τρέχοντος ἡμέραν Κυριακὴν ὁ ἐν Ἀθήναις «Φιλεκπαιδευτικὸς Σύλλογος Κυθηρίων» ἑορτάζει τὴν πρώτην ἐπέτειον τῆς ἱδρύσεώς του. Ἐπὶ τῇ ἑορτῇ δὲ αὐτῇ ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Δωρόθεος θὰ ὁμιλήσῃ ἐπὶ θέματος Κυθηραϊκοῦ εἰς αἴθουσαν, ἡ ὁποία θὰ ἀνακοινωθῇ διὰ τοῦ ἀθηναϊκοῦ τύπου.

## Η ΟΔΟΣ ΔΙΑΚΟΦΤΙΟΥ

**Γνωρίζομεν ἀδιαψεύστως, ὅτι ἡ ἁρμοδία ἐπιτροπὴ τῆς κακασκευῆς τῆς ὁδοῦ Διακοφτίου διέκοψε τὰς ἐργασίας της ἐλλείψει χρημάτων.**

**Διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν μόνον τοῦ ὑπολοιπομένου τμήματος καὶ τὴν κατασκευὴν χαντάκων διὰ τὴν διαρροὴν τῶν ὑδάτων, θὰ ἀπαιτηθῇ ποσὸν τὸ ὁποῖον κατὰ τὰ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς, δυσκόλως θὰ ἐξευρεθῇ μεταξὺ τῶν Κυθηρίων, ἐκ τῶν ὁποίων καὶ οἱ ὀλιγάριθμοι φανατικοὶ ὑποστηρικταί του ἐπίσθησαν πλέον ὅτι ἡ ἐπίλυσις τοῦ λιμενικοῦ μας ζητήματος δι' αὐτοῦ εἶναι ἐντελῶς ἀδύνατος.**

## ΜΙΑ ΔΙΑΛΕΞΙΣ ΤΟΥ Κου ΓΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Ἡ «Κυθηραϊκὴ» ἔχει τὴν χαρὰν νὰ ἀναγγείλῃ μίαν ἀκόμη ἐπιτυχίαν τοῦ ἀγαπητοῦ συνεργάτου της καὶ ἐκλεκτοῦ συμπολίτου δικηγόρου κ. Γρηγ. Π. Κασιμάτη, διδάκτορος τῶν νομικῶν καὶ οἰκονομικῶν ἐπιστημῶν τοῦ Πανεπιστημίου τῶν Παρισίων καὶ διπλωματούχου τῆς Παρισινῆς Ἀκαδημίας τοῦ Ποινικοῦ Δικαίου. Εἰς ἀνακοίνωσίν του ἐνώπιον τῆς ἐν Παρισίοις «Διεθνοῦς Ἑταιρείας τῆς Συγκριτικῆς Νομοθεσίας» τῆς ὁποίας ἐξελέγη μέλος, ὁ κ. Κασιμάτης ἐξέθεσε τὸ ἑλληνικὸν σύστημα τοῦ ἀνωτάτου ὁρίου τοῦ συμβατικοῦ τόκου, ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ δὲ αὐτῇ ἀνέπτυξε τόσον τὰς ἀπόψεις του ὡς πρὸς τὴν δυνατότητα τῆς ἀποτελεσματικῆς ρυθμίσεως τοῦ τόκου ἀπὸ τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, ὅσον καὶ τὴν θεωρίαν περὶ ἀναδρομικότητος τῆς ἰσχύος τοῦ νόμου τοῦ περιορίζοντος τὸ ἀνώτατον αὐτοῦ ὅριον. Ἡ γνώμη τοῦ κ. Κασιμάτη, ἐντελῶς ἀντίθετος πρὸς τὰ μέχρι τοῦδε ὑποστηριζόμενα καὶ βασιζομένη εἰς τὸν συνδυασμὸν τῶν οἰκονομικῶν καὶ ἠθικῶν παραγόντων οἱ ὁποῖοι δημιουργοῦν τὸ δίκαιον κάθε ἐποχῆς ἔκαμε μεγάλην ἐντύπωσιν καὶ εἶχεν ὡς ἀποτέλεσμα μακρὰν συζήτησιν, μεθ' ἣν ὁ Πρόεδρος καὶ τὰ μέλη τῆς ἑταιρείας συνεχάρησαν θερμότατα καὶ μὲ κολακευτικώτατα λόγια τὸν ὁμιλητήν. Περίληψις τῆς ἀνακοινώσεως τοῦ κ. Κασιμάτη μὲ σαφεῖς ἐπιστημονικὰς σημειώσεις καὶ πληρεστάτην βιβλιογραφίαν ἐδημοσιεύθη εἰς τὸ Δελτίον τῆς «ἑταιρείας τῆς Συγκριτικῆς Νομοθεσίας» ἐξεδόθη δὲ καὶ εἰς ἰδιαίτερον τεῦχος.

## ΕΠΙΜΟΝΟΣ ΔΙΑΔΟΣΙΣ

Ἐπιμόνως διαδίδεται ἀπὸ τοὺς κύκλους τοὺς προσκειμένους εἰς τὸν βουλευτὴν κ. Τσιτσίλιον ὅτι οὗτος ἐνεργεῖ παρὰ τὸ Ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας διὰ τὴν κατάργησιν τῆς ἐπιχορηγήσεως τῆς ἀγόνου γραμμῆς Καψαλίου Ἀντικυθήρων διὰ τὸ ἔτος 1931 μὲ τὴν πρόθεσιν νὰ λάβῃ τὸ κονδύλιον τῆς ἐπιχορηγήσεως διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς ὁδοῦ Διακοφτίου. Ἔχομεν ὅμως πληροφορίας θετικωτάτας ὅτι καὶ ἡ ἐνέργειά του αὐτὴ θὰ ἀστοχήσῃ.

## ΠΑΡΑΠΟΝΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

Οἱ Ἀντικυθήριοι διατελοῦν ἐν ἐξεγέρσει ἐπειδὴ τὸ ἀτμόπλοιον «Λακωνία» ποῦ ἀνέλαβε ἀπὸ τὴν σύμβασιν διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς ἀγόνου γραμμῆς Καψαλίου καὶ τὴν προσέγγισιν τῶν Ἀντικυθήρων δὲν προσέγγισεν κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν εἰς Πειραιᾶ ποτέ καθ'ὅλον τὸ ἔτος.

## Η ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΜΑΣ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ!!

***Τὰ Κύθηρα νῦν ὑπάγονται κατόπιν ἐνεργειῶν τοῦ κ. Τσιτσίλιου καὶ τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος» Πειραιῶς ἐκλογικῶς καὶ δικαστικῶς εἰς Πειραιᾶ, στρατιωτικῶς καὶ διοικητικῶς εἰς Ἀθήνας, ἐκπαιδευτικῶς εἰς Γύθειον, διὰ τὰ δημόσια ἔργα εἰς Σπάρτην καὶ διὰ τὰ τηλέφωνα καὶ ταχυδρομεῖα εἰς Τρίπολιν.***

## ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΕΚ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΥΠΗΚΟΟΥΣ

Πρωτοβουλίᾳ τοῦ συμπολίτου ἐκ Σμύρνης καὶ Γενικοῦ Γραμματέως τῆς «Ἑνώσεως τῶν ἐκ Τουρκίας Ἑλλήνων ὑπηκόων» κ. Ἀναστάσ. Στρατηγοῦ, προσεκλήθη τὴν 28ην λήξαντος ἡμέραν Παρασκευὴν σύσκεψις πρὸς μελέτην τῶν ζητημάτων τῶν ἐκ Τουρκίας Ἑλλήνων ὑπηκόων, ὡς ταῦτα ἐμφανίζονται μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τῶν τελευταίων Ἑλληνοτουρκικῶν συμφωνιῶν. Εἰς τὴν σύσκεψιν συμμετεῖχον ἐκτὸς τῶν ἄλλων προσκληθέντες, καὶ οἱ κ. κ. Δ. Μαρσέλλος καὶ Π. Τσιτσίλιος.

## Η ΕΠΙΒΙΒΑΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΤΟΥ ΒΑΤΩ

Ἐγράφη καὶ πάλιν εἰς τὸν ἀθηναϊκὸν τῦπον ἡ εἴδησις τῶν Γερμανικῶν ἐφημερίδων ὅτι ὁ Κάϊζερ πωλῇ διαφόρους πολυτίμους πίνακας τῆς συλλογῆς τῶν Χοεντζόλλερν. Μεταξὺ τῶν πινάκων αὐτῶν εἶνε καὶ ὁ πίναξ τοῦ Βατὼ «Ἐπιβίβασις διὰ τὰ Κύθηρα» τοῦ ὁποίου ἡ ἀξία ἀνέρχεται εἰς δέκα ἑκατομμύρια μάρκα χρυσᾶ.

## ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΕΙΣ ΤΟ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΝ ΜΕΛΙ

Εἰς τὴν Διεθνῆ Ἔκθεσιν τῆς Θεσσαλονίκης διοργανωθεῖσαν τὸν παρελθόντα Σεπτέμβριον, ἐβραβεύθη τὸ Κυθηραϊκὸν μέλι τὸ ὁποῖον εἶχε ἀποστείλει ὁ συμπολίτης μελισσοτρόφος κ. Γ. Κ. Σάμιος.

## ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΙΣ ΑΓΙΑΝ ΠΕΛΑΓΙΑΝ

Διὰ τοῦ ἀπὸ 6ης Νοεμβρίου ἐ. ἔ. Π. Διατάγματος, καταχωρηθέντος ἐν τῷ ὑπ' ἀριθ. 365 τεύχει Α΄ τῆς 8ης τοῦ αὐτοῦ μηνὸς φύλλῳ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως ἐνεκρίθη ἡ σύστασις ταχυδρομικοῦ Γραφείου ἐν Ἁγίᾳ Πελαγίᾳ τῶν Κυθήρων.

## Ο "ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ,, ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΟΔΟΥ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ

Εἰς μίαν τελευταίαν συνεδρίασιν τοῦ διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ «Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν» ἀπεφασίσθη νὰ ἀποστείλῃ ὁ Σύνδεσμος ἐκ τοῦ ταμείου του 3 χιλιάδας δραχμὰς πρὸς τὴν ἐπιτροπὴν τῆς ὑπὸ κατασκευὴν ὁδοῦ Μυλοπόταμος, Ἀρέοι—Δόκανα.

## ΠΟΥ ΘΑ ΧΟΡΕΨΟΥΝ ΟΙ ΣΥΜΠΟΛΙΤΑΙ ΜΑΣ ΕΦΕΤΟΣ

Ὁ «Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος» Ἀθηνῶν ἐνοικίασε τὸ θέατρον «Κεντρικόν», ὅπερ, ὡς γνωστόν, μετασχηματίζεται εἰς χορευτικὸν κέντρον, χάριν τῶν Ἀποκρέω διὰ νὰ δώσῃ τὸν ἐτήσιον χορόν του τὸ Σάββαταν τῆς 7ης Φεβρουαρίου.

Ἡ «Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης» Πειραιῶς θὰ δώσῃ τὸν . . . . χορόν της τὸ τελευταῖον Σάββατον τῶν Ἀποκρέω εἰς τὸ «Ἀκταῖον».

## Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΚΟΣΜΑ ΣΤΑΘΗ

Εἰς τὸ ἐν Θεσσαλονίκῃ μέγαρον Μπουρλᾶ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ρογκότη ἤνοιξε τὸν λήξαντα μῆνα ἡ Ἔκθεσις ἔργων ζωγραφικῆς τοῦ συμπολίτου ζωγράφου κ. Κοσμᾶ Στάθη. Οἱ τεχνοκρῖται τῶν ἐφημερίδων «Φῶς», «Μακεδονία» καὶ «Ταχυδρόμος» ἔκριναν τὴν ἐν λόγῳ ἔκθεσιν ὡς τὸ σημαντικώτερον γεγονὸς διὰ τὴν Θεσσαλονίκην εἰς τὸ πεδίον τῆς τέχνης.

## Η ΟΔΟΣ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ ΑΡΕΩΝ—ΔΟΚΑΝΩΝ

Αἱ ἐργασίαι τῆς ὁδοῦ Μυλοποτάμου Ἀρέων—Δοκάνων διεκόπισαν λόγῳ τῆς ἐποχῆς. Ἡ ἁρμοδία ἐπιτροπὴ μᾶς πληροφορεῖ, διώρισε ἐρανικὰς ὑποεπιτροπὰς εἰς διάφορα μέρη τοῦ ἐξωτερικοῦ.

## Ο ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ "ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΝ ΕΡΑΝΩΝ ΤΗΣ ΟΔΟΥ ΔΙΑΚΟΦΤΙΟΥ

Ἡ «Κυθηραϊκὴ» συνεπὴς εἰς τὸ πρόγραμμα ποῦ ἀπὸ τῆς ἐμφανίσεώς της εἰς τὴν δημοσιογραφικὴν κονίστραν ἔθεσεν ὡς ἀρχήν της, παρὰ τὴν κατὰ τοῦ διευθυντοῦ της ποινικὴν δίωξιν, συνεπείᾳ τοῦ αὐστηροῦ ἐλέγχου ὃν ἤσκησεν ἐπὶ τῆς ἐπιτροπῆς διαχειρίσεως τῶν ἐράνων διὰ τὴν κατασκευὴν τῆς ὁδοῦ Διακοφτίου,—Ἀθηνῶν—Πειραιῶς 5,067,50, Αὐστραλίας λίρας Ἀγγλίας 2030-5-0 καὶ Ἀμερικῆς δολλάρια 8267 — δὲν θέλει παύσει ἐπιμένουσα ὅπως δοθῇ ὁ ζητούμενος ἀπολογισμός.

Οἱ ἀσκοῦντες μίαν διαχείρισιν καὶ νομίμως ἀκόμη, ὀφείλουν νὰ λογοδοτοῦν πρὸς τοὺς ἐρανοδότας των καὶ χωρὶς αὐτοὶ νὰ τοὺς τὸ ζητήσουν. Κατὰ μείζονα λοιπὸν μοῖραν ὀφείλουν νὰ λογοδοτοῦν οἱ διαχειριζόμενοι χρῆμα καὶ δὴ ἱερόν, ὅπως τὸ χρῆμα τὸ προερχόμενον ἀπὸ τὸν ἱδρῶτα τοῦ μετανάστου Κυθηρίου, τὸ ὑστέρημα τοῦ ἐμπορευομένου καὶ τοῦ ἀγρότου, τοῦ βιοπαλαιστοῦ ὑπαλλήλου καὶ ὅταν ἀκόμη εἶναι ἄτομα ἀνώτερα πάσης ὑποψίας — ὅταν εἶναι οἱ οἱοιδήποτε κύριοι.

Διὰ τίνα λόγον λοιπόν, νὰ ἐξανίστανται καὶ νὰ μαίνωνται καὶ ν' ἀπειλοῦν «οἱ συγκατηγορούμενοι μάρτυρες» ἐναντίον μας καὶ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς τῶν ἐράνων τῆς ὁδοῦ Διακοφτίου, οἵτινες δὲν δύνανται νὰ ἰσχυρισθοῦν ὅτι ἀποτελοῦν τὴν ἀφρόκρεμα τῆς Κυθηραϊκῆς κοινωνίας, ὅταν ὡς ἐκπρόσωποι τῆς κοινῆς γνώμης τῶν ἐρανοδοτῶν των ποῦ ἔχουν παντὸς ἄλλου κάθε δικαίωμα νὰ γνωρίζουν πῶς διετέθη τὸ χρῆμά των, τοὺς ζητοῦμεν ἕνα ἀπολογισμόν; Ἐὰν ἐνόμισαν ὅτι μὲ τὰς ἀπειλάς των καὶ τὰς μηνύσεις των θὰ μᾶς πτοήσουν καὶ θὰ μᾶς κάνουν νὰ σιγήσωμεν πλανῶνται πλάνην οἰκτράν. Ἔχοντες τὸ δίκαιον μὲ τὸ μέρος μας καὶ ἐξ ἄγνοῦ συνειδότος πάντοτε ἐνεργοῦντες δὲν θὰ παύσωμεν τὸν ἀγῶνά μας, ὄχι μόνον ἐν προκειμένῳ, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ παντὸς ζητήματος ἐξ οὗ θίγονται γενικὰ Κυθηραϊκὰ συμφέροντα.

Καὶ εἰς ἀπόδειξιν τοῦ ὅτι ἀσχίτως πρὸς πᾶσαν τρομοκρατικὴν καθ' ἡμῶν ἀπόπειραν συνεχίζομεν τὸ πρόγραμμά μας εἶναι τὸ ὅτι βροντοφωνάζομεν πρὸς τὴν διαχειριστικὴν ἐπιτροπὴν τῆς ὁδοῦ Διακοφτίου:

**Κύριοι, θέλει ὁ κυθηραϊκὸς Λαὸς ἀπολογισμὸν τῶν πεπραγμένων σας πραγματικὸν καὶ ΝΟΜΙΜΟΝ. Ἀπολογισμὸν ὄχι ὡς ἐκεῖνον ποῦ ἑτοιμάζεται διὰ τῆς «Φωνῆς»!**

## ΜΗΝΥΣΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**Μία ἀπόδειξις τῆς ἐπιμονῆς μας πρὸς ὑπεράσπισιν τοῦ δικαίου, εἶναι καὶ ἡ ἐπίδοσις μηνύσεως ἐκ μέρους τῆς «Κυθηραϊκῆς» κατὰ τῆς ἐπιτροπῆς τῆς ὁδοῦ Διακοφτίου. Ἡ μήνυσις αὕτη ἐπεδόθη, διότι: Διὰ νὰ ἐνεργηθῇ ἔρανος εἴτε εἰς τὸ Ἐσωτερικὸν εἴτε εἰς τὸ Ἐξωτερικὸν χρειάζεται ἄδεια τοῦ Ὑπουργείου τῆς Προνοίας εἰς τὸ ὁποῖον καὶ πρέπει νὰ δίδεται λογοδοσία ἀνὰ ἑξάμηνον. Ἡ ἐπιτροπὴ ὅμως τῆς ὁδοῦ Διακοφτίου τὴν ὁποίαν ἀποτελοῦν οἱ κ. κ. Π. Τσιτσίλιος, Ἀλκ. Μανέας, Ν. Καστρίσιος, Γ. Χαρχαλάκης, Δ. Κομηνός, Ἰωαν. Κασιμάτης καὶ Π. Μαλᾶνος (γράφομεν τὰ ὀνόματά τους διὰ νὰ τοὺς γνωρίσουν ἄλλην μίαν φορὰν οἱ ἀπανταχοῦ συμπολῖται) ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΟΥΔΕΜΙΑΝ ΑΔΕΙΑΝ ὡς μαρτυρεῖ ἐπίσημον τοῦ Ὑπουργείου ἔγγραφον, ὅπερ κρατοῦμεν εἰς χεῖράς μας καὶ παρανόμως ἐνήργησε τὸν ἔρανον Ἀθηνῶν—Πειραιῶς — Αὐστραλίας καὶ Ἀμερικῆς δι' ὃν οὐδὲ τὸν νομιμον κἂν ἀπολογισμὸν δίδει.**

## ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ ΤΗΣ "ΚΥΘΗΡ. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ,, ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΑΥΤΗΣ ΕΥΕΡΓΕΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Κ. ΠΑΤΡΙΚΙΟΥ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ (Τοῦ τακτικοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Κατὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Δημητρίου εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Εὐαγγελισμοῦ, ἐπιβλητικὸν καὶ ἐν πλήρει κατανύξει ἔγεινε τὸ προαγγελθὲν Πατριαρχικὸν μνημόσυνον τὸ ὁποῖον ἐτέλεσεν ἡ «Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης» εἰς μνήμην τοῦ Μεγάλου Εὐεργέτου αὐτῆς Ἀοιδίμου Δημητρίου Κ. Πατρικίου ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς ὀνομαστικῆς του ἑορτῆς καὶ ἐπὶ παρουσίᾳ τῆς χήρας καὶ τῶν λοιπῶν συγγενῶν αὐτοῦ.

Παρευρίσκοντο ἐκ τῶν ἐπισήμων ὁ κ. Αθ. Πολίτης Διευθύνων τὴν ἐν Καΐρῳ Ἑλληνικὴν Πρεσβείαν, ὁ κ. Χ. Ζαμαρίας Διευθύνων τὸ ἐνταῦθα Γεν. Προξενεῖον τῆς Ἑλλάδος, οἱ ἀντιπρόεδροι τῆς Ἑλληνικῆς Κοινότητος Ἀλεξανδείας κ. κ. Δ. Θεοδωράκης καὶ Κ. Κορομηλῆς, ἡ κ, Μ. Καζούλλη Πρόεδρος τῆς Ἑνώσεως Ἑλληνίδων, τὸ Προεδρεῖον τῆς Ἑνώσεως «Αἰσχύλου-Ἀρίονος», ἀντιπρόσωποι τῆς ἰθαγενοῦς Ἀδελφότητος Ἐλ Ὀρουα ἐλ Οὐσκα, τῶν Πρώτων